

**ANNUAL GENERAL MEETING  
2022**

**2022 年常年会友大会**

**ANNUAL REPORT 2021**

**2021 常年报告**



**ST. ANDREW'S**  
**COMMUNITY CHAPEL**  
圣安德烈社区教会

8 Simei Street 3 Singapore 529895  
Tel: 6586 1980 Fax: 6586 1988  
Email: [admin\\_info@sacc.org.sg](mailto:admin_info@sacc.org.sg)  
Website: [www.sacc.org.sg](http://www.sacc.org.sg)

**AGENDA 议程表****Page**

1. Devotion and Opening Prayer      灵修和祷告
2. Receipt of Certified Electoral Roll and Attendance Record  
    接纳选举名册和出席人数记录
3. Receipt of Nominations and the Election of Office Bearers  
    接纳提名和选举委员
  - 3.1. Nomination of Vicar's Warden by Vicar  
        由牧正委任牧正托士
  - 3.2. Election of the Parochial Church Council  
        选举董事会
  - 3.3. Election of the English Congregation Committee  
        选举英文堂执事会成员
  - 3.4. Election of the Chinese Congregation Committee  
        选举中文堂执事会成员
4. Confirmation of the Minutes of the Annual General Meeting held on 25 April 2021.      1  
    复准 2021 年 4 月 25 日常年会友大会会议记录
5. Matters Arising      讨论前期会议未了事项
6. Congregations and Pastoral Care Reports  
    堂会和教牧报告
  - 6.1. English Congregation      英文堂      9
  - 6.2. Chinese Congregation      中文堂      15
  - 6.3. SACH Pastoral Care Services      圣安德烈社区教会院牧      21
7. Honorary Treasurer's Report      荣誉财政报告      27
  - 7.1. Audited Report for 2021      2021 年审计报告      Another File
  - 7.2. Proposed Budget for 2022      2022 年拟议预算      Appendixes A, B & C
  - 7.1 Appointment of Auditor      委任审计师
8. To Receive the Report of the Ministries  
    接纳各部事工报告
  - 8.1. Vicar's Warden Report      牧正托士报告      29
  - 8.2. Church's Warden Report      教会托士报告      31
  - 8.3. People's Representatives Report      33  
        会众代表报告
  - 8.4 Children and Youth Ministries      儿童与青少年事工
    - 8.4.1 Report from Children Ministry, OLO & Giant      35

|       |                                           |           |    |
|-------|-------------------------------------------|-----------|----|
| 8.4.2 | Report from CLAY                          |           | 36 |
| 8.5   | Cell Ministry Report                      | 细胞小组报告    | 37 |
| 8.6   | Membership and Fellowship                 | 教会会员与团契生活 |    |
| 8.6.1 | Report from BoB                           |           | 39 |
| 8.6.2 | Report from SOS                           |           | 40 |
| 8.6.3 | Report from Christian Education Committee |           | 42 |
| 8.7   | Functional Ministries                     | 教会事工      |    |
| 8.7.1 | Support Ministry Report                   |           | 44 |
|       |                                           | 辅助事工报告    |    |
| 8.7.2 | Worship Ministry Report                   |           | 45 |
|       |                                           | 赞敬事工报告    |    |
| 8.7.3 | Welcome Ministry Report                   |           | 46 |
|       |                                           | 招待迎新事工报告  |    |
| 8.7.4 | Missions & Outreach Report                |           |    |
|       |                                           | 宣教与外展     |    |
|       | 8.7.4.1 Missions Committee Report         |           | 48 |
|       |                                           | 宣教委员会报告   |    |
| 9     | To Announce the Result of the Elections   |           |    |
|       |                                           | 宣布选举结果    |    |
| 10    | Any Other Business                        | 其他事项      |    |
| 11    | Closing Prayer                            | 结束祷告      |    |

# ST ANDREW'S COMMUNITY CHAPEL 圣安德烈社区教会

## *Parochial Church Council 2021/2022*

### 2021/2022 年度牧区董事会

|                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Chairman 主席                   | Revd Daniel Tong 唐位华牧师               |
|                               | Mr Tan Qiu Lin Chris 陈秋霖弟兄           |
| Synod Representatives 年议会代表   | Mr Wang Hung Koon Benedict 王汉坤弟兄     |
|                               | Mr Lim Wei Kiat William 林伟杰弟兄        |
| Vicar's Warden 牧正托士           | Mr Tan Yi Shyong Mark 陈一雄弟兄          |
| Church Warden 教会托士            | Mr Quo Kah Poh 郭家宝弟兄                 |
| People's Representatives 会众代表 | Mdm Cher HuiRu Winifred Alicia 徐慧如姐妹 |
| Honorary Secretary 荣誉文书       | Mr Tan Qiu Lin Chris 陈秋霖弟兄           |
| Honorary Treasurer 荣誉财政       | Mr Lim Wei Kiat William 林伟杰弟兄        |
|                               | Mr Kek Wee Hong 郭伟宏弟兄                |
|                               | Mr Ong Rui Sheng Daniel 王瑞生弟兄        |
|                               | Mr Joseph Teo Chi Che 张淇志弟兄          |
|                               | Mdm Ruby Lee Poh Chin 李宝青姐妹          |
| Members 成员                    | Mdm Lo Kim Fung Janet 劳金凤姐妹          |
|                               | Mdm Lau Hsien Nah 刘婀娜姐妹              |
|                               | Mdm Boon Sin Foon Betty 文新芬姐妹        |

## **Finance & Property Committee 财政与产业委员会**

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| Chairman 主席       | Mr Lim Wei Kiat William 林伟杰弟兄 |
| Vice Chairman 副主席 | Mr Tan Yi Shyong Mark 陈一雄弟兄   |

## **Personnel Committee 人事委员会**

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| Chairman 主席       | Mdm Cher HuiRu Winifred Alicia 徐慧如姐妹 |
| Vice Chairman 副主席 | Mdm Boon Sin Foon Betty 文新芬姐妹        |
| Members 成员        | Mr Chia Soo Ping 谢树平弟兄               |
|                   | Mr Wang Hung Koon Benedict 王汉坤弟兄     |

## **Growth Fund Board of Trustees 成长基金托委会**

|                              |                                              |
|------------------------------|----------------------------------------------|
| Chairman 主席                  | Mr Kek Wee Hong 郭伟宏弟兄                        |
| Vice Chairman 副主席            | Revd Daniel Tong 唐位华牧师                       |
| Member : Congregation Priest | Revd Yap Chee Han 叶志汉牧师                      |
| Members 成员                   | English Mdm Cher HuiRu Winifred Alicia 徐慧如姐妹 |
| Chinese                      | Mdm Boon Sin Foon Betty 文新芬姐妹                |

## **Mission Committee 宣教委员会**

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| Chairman 主席       | Mdm Christine Goh 吴楚玲姐妹       |
| Vice Chairman 副主席 | Mr Tim Oei                    |
| Members 成员        | Ms Winnie Liew 刘美云姐妹          |
|                   | Mr Lee Seng Keng Winson 李声庆弟兄 |
|                   | Mdm Boon Sin Foon Betty 文新芬姐妹 |

## **Ethic Committee 行为准则委员会**

|                                       |                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| Chairman 主席                           | Mr Tan Yi Shyong Mark 陈一雄弟兄                  |
| Vice Chairman 副主席                     | Mr Quo Kah Poh 郭家宝弟兄                         |
| Members 成员                            | Chinese Mdm Boon Sin Foon Betty 文新芬姐妹        |
|                                       | English Mdm Cher HuiRu Winifred Alicia 徐慧如姐妹 |
| Adviser (Vicar) 顾问 (牧正)               | Revd Daniel Tong 唐位华牧师                       |
| Adviser (Congregation Priest) 顾问 (堂牧) | Revd Yap Chee Han 叶志汉牧师                      |

## **Audit Committee 审计委员会**

|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| Chairman 主席           | Mr Chew Soon Huat David 周顺发弟兄    |
| Co-opted Members 指派成员 | Mr Wang Hung Koon Benedict 王汉坤弟兄 |
|                       | Mdm Renee Zhang 张欣姐妹             |

***Congregation Committees 2021/2022***  
**2021/2022 年度堂会执事会**

**English Congregation Committee 英文堂执事会**

Chairman 主席      Revd Daniel Tong 唐位华牧师

Mr Tan Yi Shyong Mark 陈一雄弟兄

Mr Benedict Wang Hung Koon 王汉坤弟兄

Mr Tan Qiu Lin Chris 陈秋霖弟兄

Mdm Alicia Winnifred Cher 徐慧如姐妹

Members 成员

Mr Kek Wee Hong 郭伟宏弟兄

Mr Ong Rui Sheng Daniel 王瑞生弟兄

Mr Joseph Teo Chi Che 张淇志弟兄

Mdm Ruby Lee Poh Chin 李宝青姐妹

**Chinese Congregation Committee 中文堂执事会**

Chairman 主席      陈禎荣牧师 Revd Luke Ting

郭家宝弟兄 Mr Quo Kah Poh,

林伟杰弟兄 Mr Lim Wei Kiat William

文新芬姐妹 Mdm Betty Boon Sin Foon

劳金凤姐妹 Mdm Lo Kim Fung Janet

刘婀娜姐妹 Mdm Lau Hsien Nah

Members 成员

李声庆弟兄 Mr Lee Seng Keng Winson

程浩明弟兄 Mr Tian How Ming

谢树平弟兄 Mr Chia Soo Ping

刘月娇姐妹 Mdm Liew Nyet Keow Lucy

毛淑芳传道 Ps Mao Elim (列席 In-Attendance)

**ANNUAL GENERAL  
MEETING MINUTES**

**年度堂会纪要**

**MINUTES of the Annual General Meeting (“AGM)**  
**Of St Andrew’s Community Chapel (“SACC”)**  
**On Sunday, 25 April 2021, 1.00pm**  
**Virtually via Zoom at**  
**St Andrew’s Community Hospital**  
**8 Simei Street 3 Singapore 529895**

Present:

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Revd Daniel Tong              | Vicar/Chairman           |
| Revd Yap Chee Han             | Priest                   |
| Members of the PCC 2020/2021  |                          |
| Members of the Electoral Roll |                          |
| Observers                     | Virtually and Proxy Form |

| S/N   | Item                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Action |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1     | <b>DEVOTION AND OPENING PRAYER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |
| 1.1   | The Chairman shared from Psalm 119:89-96. As Christian we know the word of God is important to us but the world challenges it every day. Even in our own life we find it difficult to follow God’s word. Change to: Scripture and our experiences tell us that if we lean on and trust in God’s word it will lead us to life. The Psalmist also said that the law is his delight, keeping him on the straight and narrow, and helping him to succeed in life. The world will continue to challenge us and draw us away from God but let us cling onto His word every day. As we lean on His word, let us lean on it with trust, even though sometime we don’t understand it and struggle. As we do so, the word of God will lead us into truth and life. As we come together as a church to make decision and serve God. Let God be the centre of our personal life and lead us. |        |
| 1.2   | The Chairman open the meeting in prayer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| 2     | <b>Receipt of Certified Electoral Roll and Attendance Record</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |
| 2.1   | In the Electoral roll record, there were 211 in English Congregation (EC) and 141 in Chinese Congregation (CC) in the Electoral roll. We have received the following votes via Proxy Form: 49 (23%) from EC and 35 (25%) from CC.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |
| 3     | <b>Receipt of Nominations and the Election of Office Bearers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |
| 3.1   | Members have been informed of the nominees and have replied with their votes via the Proxy Form. There will be an election for a Synod Representative from the English Congregation. The Synod Representative election would have been held in 2019, due to the COVID situation, Prof David Chew extended another year, therefore an election for the Synod Representative will be for two years instead of three years.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| 3.1.1 | Nomination of Vicar’s Ward by Vicar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |



|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 3.1.2 | Election of the Parochial Church Council                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 3.1.3 | Election of the English Congregation Committee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 3.1.4 | Election of the Chinese Congregation Committee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 4     | <b>Confirmation of the Minutes of the Annual General Meeting (AGM) held on 28 June 2020.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 4.1   | The AGM meeting minutes was confirmed by the members via Proxy Form.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 5     | <b>Matters Arising</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 5.1   | There were no new matters arising.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 6     | <b>Congregations and Pastoral Care Reports</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 6.1   | The Congregation Members have received the English and Chinese Congregations, as well as the SACH PCS reports. Members have accepted and approved all the reports.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 7     | <b>Honorary Treasurer's Report</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 7.1   | The report was presented by Treasurer, Mr. William Lim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 7.2   | 2020 has been a challenging year. The Asset is healthy and thank members for the continuous support. At the parish level, there were a healthy increase though challenging in the midst of the pandemic. At the end of 2020, The EC's reserve ended at about \$525,000 and CC has \$88,000 representing the monthly budget need for 12 months and 3.5 months respectively. Diocese encouraged parishes to have at least 3 to 5 months of reserve during the pandemic period. |  |
| 7.3   | At Parish level, there were about \$101,000 surplus. \$78,522 and \$11,641 were received from Job Support Scheme (JSS) as well as other type of incomes from the Government. Pledges, collection and donations were \$789,801 down by 13% as compared to 2019.                                                                                                                                                                                                               |  |
| 7.4   | Total expenditure had decreased due to lower ministry activities and manpower costs, as well as clergy posting. The Outreach Giving remain stable towards the support to the chaplaincy and eternal ministry works. Going forward, manpower will still be the highest expenditure.                                                                                                                                                                                           |  |
| 7.5   | \$803,000 was set as income; \$9,000 for JSS and \$812,000 was set aside for expenditure in the 2021 budget. 2021 is expected to continue to be challenging and we are keeping the projected budget, appealing to members to continue to be faithful. The EC expenditure is expected to be higher in which additional 1.5 parish workers were computed. CC budget remains and will focus on the core ministries.                                                             |  |
| 7.6   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|-----------------|------------------|--------------------------|-------------------------------|--|-----------------------------|-----------------|----------------------|--|----------------------------|--|----------------------------|--|----------------------------------|--|------------------------|--|----------------------------|----------------------|------------------------------|--|
| 7.7                      | Despite the pandemic situation, we do look forward for more ministries activities to resume in year 2021. However, should there surplus, it will be channelled to support Chaplaincy and external ministries work.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 7.8                      | The Treasurer covet prayer for the year, 2021.<br><br>The Members accepted and adopted the report via Proxy Form.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 8                        | <b>Audit Report for 2020</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 8.1                      | The report was presented to the members. Members have accepted and approved via the Proxy Form.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 9                        | <b>Proposed Budget for 2021</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 9.1                      | The proposed budget has been presented along with the Proxy Form and accepted by member.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 10                       | <b>Appointment of Auditor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 10.1                     | Fiducial LLP is being re-appointed the 2021 auditor. The appointment was approved and accepted via Proxy Form.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 11                       | <b>To Receive the Report of the Ministries</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 11.1                     | All the reports were presented to members and the Chairman wants to thank all the ministries leaders and co-workers for the continuous support and hard work conducting meeting, events and programs virtually.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 11.2                     | Special thanks to Mrs Doreen Yap for her support to start the CC children Sunday School.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 11.3                     | Members had adopted and accepted all the report via Proxy Form.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 12                       | <b>Announcement of the Election Result</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| 12.1                     | In the Proxy Form, the nomination candidates had been presented. All who had been elected had met the required percentage of support from our members.<br><br><table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Vicar's Warden</td> <td style="width: 50%;">Mr Kok Kah Poh (CC)</td> </tr> <tr> <td>Church's Warden</td> <td>Mr Mark Tan (EC)</td> </tr> <tr> <td>People's Representatives</td> <td>Mdm Winifred Alicia Cher (EC)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mdm Betty Boon Sin Foon(CC)</td> </tr> <tr> <td>Council Members</td> <td>Mr Kek Wee Hong (EC)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mr Joseph Toe Chi Che (EC)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mdm Ruby Lee Poh Chin (EC)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mdm Christine Goh Chor Leng (EC)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mdm Lau Hsien Nah (CC)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mdm Janet Lo Kim Fong (CC)</td> </tr> <tr> <td>Congregation Members</td> <td>Mr Daniel Ong Rui Sheng (EC)</td> </tr> </table> | Vicar's Warden | Mr Kok Kah Poh (CC) | Church's Warden | Mr Mark Tan (EC) | People's Representatives | Mdm Winifred Alicia Cher (EC) |  | Mdm Betty Boon Sin Foon(CC) | Council Members | Mr Kek Wee Hong (EC) |  | Mr Joseph Toe Chi Che (EC) |  | Mdm Ruby Lee Poh Chin (EC) |  | Mdm Christine Goh Chor Leng (EC) |  | Mdm Lau Hsien Nah (CC) |  | Mdm Janet Lo Kim Fong (CC) | Congregation Members | Mr Daniel Ong Rui Sheng (EC) |  |
| Vicar's Warden           | Mr Kok Kah Poh (CC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| Church's Warden          | Mr Mark Tan (EC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| People's Representatives | Mdm Winifred Alicia Cher (EC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
|                          | Mdm Betty Boon Sin Foon(CC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| Council Members          | Mr Kek Wee Hong (EC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
|                          | Mr Joseph Toe Chi Che (EC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
|                          | Mdm Ruby Lee Poh Chin (EC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
|                          | Mdm Christine Goh Chor Leng (EC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
|                          | Mdm Lau Hsien Nah (CC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
|                          | Mdm Janet Lo Kim Fong (CC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |
| Congregation Members     | Mr Daniel Ong Rui Sheng (EC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                     |                 |                  |                          |                               |  |                             |                 |                      |  |                            |  |                            |  |                                  |  |                        |  |                            |                      |                              |  |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|      | <p>Mr Tian How Ming (CC)<br/>Mr Chia Soo Ping (CC)<br/>Mr Winson Lee Seng Keng (CC)<br/>Mdm Sin Fong Moi</p> <p>Synod Representatives<br/>(EC)_</p> <p>Mr Benedict Wang Hung Koon</p> <p>Mr William Lim Wei Kiat (CC)<br/>Mr Chris Tan Qiu Lin (EC)</p> |  |
| 12.2 | The Chairman thanked Prof David Chew who has stepped down for his past contribution to the Council.                                                                                                                                                     |  |
| 12.3 | The Chairman thanked and welcome the new Council Members for stepping forward.                                                                                                                                                                          |  |
| 13   | <b>Any Other Business</b>                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 13.1 | There were no other business being raised.                                                                                                                                                                                                              |  |
| 13.2 | The Chairman thanked Revd and Mrs Yap for their 3 years and 1 month service with us. We wish him the best and continuous service at St James' church.                                                                                                   |  |
| 13.3 | From next week, 2 <sup>nd</sup> May, Revd Luke Ting be transferred to SACC.                                                                                                                                                                             |  |
| 13.4 | Revd Yap found it joyful and a learning journey to serve in this special and unique parish, and thankful for the friendship formed.                                                                                                                     |  |
| 14   | <b>Closing Prayer</b> by Revd Daniel Tong                                                                                                                                                                                                               |  |

**圣安德烈社区教会常年大会会议记录**  
**于 2021 年 4 月 25 日星期日下午一时正**  
**透过 Zoom 视讯**  
**假圣安德烈社区医院举行**  
**St Andrew' s Community Hospital**  
**8 Simei Street 3 Singapore 529895**

出席:

|                 |        |
|-----------------|--------|
| 唐位华牧师           | 牧正/主席  |
| 叶志汉牧师           | 牧师     |
| 2020/2021 执事会成员 |        |
| 选举名册会友          |        |
| 观察员             | 视讯与委托书 |

| 序号    | 事项                                                                                                                                                                                                                                                                            | 决议 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1     | <b>灵修与开始祷告</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
| 1.1   | 主席分享诗篇一一九篇 89 至 96 节。基督徒知道上帝的话对我们是重要的，但这世界每天都在挑战它。甚至在我们的生命中，我发现要跟随上帝的话不容易。圣经与我们的经验告诉我们若我们依靠并信靠上帝的话，它要带领我们得生命。诗人也说律法是他所喜悦的，保守他在正路上，并帮助他在人生中成功。世界将继续的挑战我们，牵引我们离开上帝，惟愿我们每一天抓住祂的话。当我们依靠祂的话，让我们也信靠它，就算有时候我们也不明白与挣扎。当我们这样做的时候，上帝的话要带领我们进入真理与生命。当我们教会整体来作出决定并事奉上帝，让上帝成为我们生命的中心并引领我们。 |    |
| 1.2   | 主席开会祷告。                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
| 2     | <b>接纳核准的选举名册与出席记录</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
| 2.1   | 根据选举名册记录，英文部 (EC) 有 211 位，华文部 (CC) 有 141 位在选举名册上。我们也收到下列委托书的投票：英文部 49 (23%)，华文部 35 (25%)。                                                                                                                                                                                     |    |
| 3     | <b>接纳职位人员的提名与选举</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
| 3.1   | 会友得通知有关提名，并以委托书投票回复。英文部将进行年议会代表选举。年议会代表选举原本在 2019 年举行，因著冠状病毒疫情，David Chew 教授延期一年，因此选举年议会代表将只任二年，而不是三年。                                                                                                                                                                        |    |
| 3.1.1 | 牧正提名牧正托士                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| 3.1.2 | 选举执事会                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |

|       |                                                                                                                                                       |  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 3.1.3 | 选举英文部委员会                                                                                                                                              |  |
| 3.1.4 | 选举华文部委员会                                                                                                                                              |  |
| 4     | <b>覆准 2020 年六月 28 日举行的常年会议记录。</b>                                                                                                                     |  |
| 4.1   | 常年会议记录由会友以委托书覆准。                                                                                                                                      |  |
| 5     | <b>前期未了事项</b>                                                                                                                                         |  |
| 5.1   | 没有未了事项。                                                                                                                                               |  |
| 6     | <b>堂会与教牧关顾报告</b>                                                                                                                                      |  |
| 6.1   | 堂会会友收到中英文部与圣安德烈社区医院教牧关顾服务（院牧部） <b>?</b> 报告。会友接纳并通过所有报告。                                                                                               |  |
| 7     | <b>义务财政报告</b>                                                                                                                                         |  |
| 7.1   | William Lim 先生提呈报告。                                                                                                                                   |  |
| 7.2   | 2020 是充满挑战的一年。资产是健全的，谢谢会持续的支持。在牧区层面，疫情之下有健康的增长。在 2020 年结束，英文部的储备约为 \$525,000，华文部为 \$88,000 分别代表 12 个月和 3 点 5 个月的每月财政预算需要。教区鼓励牧区在疫情期间至少保有 3 至 5 个月的储备。 |  |
| 7.3   | 在牧区层面。约有 \$101,000 盈余，职业辅助计划（JSS）和政府其他的资助分别为 \$78,522 and \$11,641。认捐、奉献以及捐献为 \$789,801，较 2019 年下降 13%。                                               |  |
| 7.4   | 总支出减少是因为较低的事工活动和人力成本，以及牧师的调动。对外奉献仍旧稳定支持院牧部和外展事工。未来，人力将依旧是主要的开支。                                                                                       |  |
| 7.5   | 收入定为 \$803,000；\$9,000 为职业辅助计划 JSS，\$812,000 拨入为 2021 年预算的支出。2021 年将仍是具有挑战的，我们将维持预算，也呼吁会友继续忠心。英文部的开支预期会较高，因为预算增加 1 点 5 个传道人。华文部预算照旧，并将聚焦于核心事工。        |  |
| 7.6   | 就算是疫情下，我们预期 2021 年更多的事工将恢复。然而，若有盈余，将拨入支持院牧部和外展事工。                                                                                                     |  |
| 7.7   | 财政呼吁为 2021 年代祷。                                                                                                                                       |  |
| 7.8   | 会友透过委托书接收并接纳报告。                                                                                                                                       |  |

|      |                                                |                                                                                                                                          |
|------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8    | <b>2020 年查账报告</b>                              |                                                                                                                                          |
| 8.1  | 报告提呈于会友。会友透过委托书接受并通过报告。                        |                                                                                                                                          |
| 9    | <b>2021 年财政预算</b>                              |                                                                                                                                          |
| 9.1  | 财政预算与委托书一併提呈，并获会友接纳。                           |                                                                                                                                          |
| 10   | <b>委任会计</b>                                    |                                                                                                                                          |
| 10.1 | Fiducial LLP 重新受委为 2021 年会计。委任透过委托书获得通过与接纳。    |                                                                                                                                          |
| 11   | <b>接纳事工报告</b>                                  |                                                                                                                                          |
| 11.1 | 所有报告提呈会友，主席感谢所有事工的领袖以及同工们持续支持与辛劳在线上召开会议、活动和节目。 |                                                                                                                                          |
| 11.2 | 特别致谢 Doreen Yap 女士支持开始华文部的儿童主日学。               |                                                                                                                                          |
| 11.3 | 会友透过委托书接纳与通过所有报告。                              |                                                                                                                                          |
| 12   | <b>宣佈选举结果</b>                                  |                                                                                                                                          |
| 12.1 | 委托书中，列出候选人。所有获选者都达到所需的会友支持百分比。                 |                                                                                                                                          |
|      | 牧正托士<br>堂会托士<br>会友代表                           | 郭家宝弟兄 (CC)<br>陈一雄弟兄 (EC)<br>徐慧茹姐妹 (EC)<br>文新芬姐妹 (CC)<br>郭伟宏弟兄 (EC)<br>张淇志弟兄 (EC)<br>李宝青姐妹 (EC)<br>吴楚玲姐妹 (EC)<br>刘婀娜姐妹 (CC)<br>劳金凤姐妹 (CC) |
|      | 执事会成员                                          | 王瑞生弟兄 (EC)<br>程浩明弟兄 (CC)<br>谢树平弟兄 (CC)<br>李声庆弟兄 (CC)<br>陈凤美姐妹 (CC)                                                                       |
|      | 委员会成员                                          |                                                                                                                                          |
|      | 年议会代表                                          | 王汉坤弟兄 (EC)<br>林伟杰弟兄 (CC)<br>陈秋霖弟兄 (EC)                                                                                                   |

|      |                                            |  |
|------|--------------------------------------------|--|
| 12.2 | 主席感谢周顺发教授卸下过往对执事会的支持。                      |  |
| 12.3 | 主席感谢并欢迎新的执事会成员加入。                          |  |
| 13   | <b>其他事项</b>                                |  |
| 13.1 | 没有其他事项的提出。                                 |  |
| 13.2 | 主席感谢叶志汉牧师和师母过去三年一个月和我们的同工。我们祝愿他在圣雅各堂继续的事奉。 |  |
| 13.3 | 从下週起，五月二日，陈栢荣牧师将调来圣安德烈社区教会华文部。             |  |
| 13.4 | 叶牧师欢喜和在这特殊独特的牧区学习之旅，也感谢所建立的友谊。             |  |
| 14   | <b>唐位华牧师结束祷告</b>                           |  |

**SECTION A**

**Reports:**

A 部分报告

**English Congregation**

英文堂

**Chinese Congregation**

中文堂

**SACH Pastoral Care**

**Services**

社区医院院牧



**St Andrew's Community Chapel 2021 Report  
ENGLISH CONGREGATION**

| <b>STAFF</b>             | <b>NAME DATE</b>        | <b>APPOINTED</b> |
|--------------------------|-------------------------|------------------|
| Vicar                    | Rev Daniel Tong         | 1 December 2015  |
| Priest                   | Rev Luke Ting           | 1 May 2021       |
| Pastoral Worker          | Mr Joel Yu              | 1 April 2019     |
|                          | Mr Raymond Sim          | 1 October 2021   |
| Administrative Staff     | Ms Jenn Wong            | 1 May 2014       |
|                          | Ms Josephine Leong      | 2 July 2019      |
| Vicar's Warden           | Mr Quo Jia Bao          | 25 April 2021    |
| Church Warden            | Mr Mark Tan             | 25 April 2021    |
| People's Representatives | Ms Alicia Winifred Cher | 25 April 2021    |
|                          | Ms Betty Boon           | 25 April 2021    |
| Lay Readers              | Mr Sammy Leong          | February 2002    |
|                          | Mdm Alice Ong           | July 2003        |
|                          | Mr Tim Oei              | November 2009    |
|                          | Mr David Chew           | October 2013     |
|                          | Mr Raymond Choo         | September 2016   |
|                          | Mr Philips Lai          | November 2016    |
|                          | Mdm Ruby Lee            | November 2016    |

**1. Vision Statement**

To be a House of healing to the nations, reflecting the glory of God, full of grace and truth.

**2. Review of 2021 Goals**

We have fallen short of some of the goals for 2021, in part due to the pandemic restrictions, but we are glad to have filled one of our vacancies for pastoral staff, and warmly welcome Mr Raymond Sim to our team.

**3. Special points for Praise and Thanksgiving (Year 2021)**

We thank God that while some of our members caught COVID-19 at the end of last year, the infection was mild and all recovered. We also thank God for continuing to bless our finances.

**4. 2022 Theme and Goals**

By My Spirit, Says The Lord (Zechariah 4:6)

**5. Parish Life Review: Actions Taken and 2022 Plans**

5.1. Worship and Prayer

5.1.1. Actions taken: Progressed from streaming of pre-recorded services to live-streaming of onsite Sunday services.

5.1.2. 2022 Plans: To encourage members to return onsite for services, and bring back live-bands for Sunday services.

5.2. Fellowship and Care

5.2.1. Actions taken: Our Cell Groups have continued to meet regularly online, with most seeking to meet in-person (be it as a whole CG or as a CG gathered in two or more locations) whenever restrictions allow.

5.2.2. 2022 Plans: We will continue to encourage our CGs to gather in person, and are planning for a congregational retreat (in line with prevailing Safe Management Measures) in June.

5.3. Discipleship

5.3.1. Action taken: We are glad that the following Christian Education classes organised were well attended.

5.3.2. 2022 Plans: To review our discipleship focus, and draw up a programme to achieve our stated goal of a cradle-to-grave discipleship programme.

5.4. Community Service and Evangelism

5.4.1. Actions taken: Hopes of restarting our community outreach has sadly not come to pass; but we are glad that our relaunch of an online Alpha Course online had a very good take-up and response.

5.4.2. 2022 Plans: To continue our run of the Alpha Course online, and continue seeking outreach opportunities in our surrounding community.

5.5. Missions

5.5.1. Actions taken: Funds were disbursed for the planned development of a hostel at Pursat, Cambodia; but we did not undertake any mission trips due to the pandemic.

5.5.2. 2022 Plans: If the situation allows, we hope to make at least one trip up to Pursat, Cambodia this year, to reconnect with our missions partners.

**6. Development Projects/Other Special Projects**

The exploration for the procurement of a property is ongoing, with interim plans made for the rental of premises to support our various ministries.

**7. Key Statistics**

|                                                               | <b>2020</b> | <b>2021</b> |             |  |  |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--|--|
| 7.1. Membership                                               |             |             |             |  |  |
| 7.1.1. Electoral Roll                                         | 201         | 206         |             |  |  |
| 7.1.2. Confirmed in Anglican Church but not on Electoral Roll | 5           | 0           |             |  |  |
| 7.1.3. Baptized but not confirmed in Anglican Church          | <u>5</u>    | <u>9</u>    |             |  |  |
| Total                                                         | <u>211</u>  | <u>215</u>  |             |  |  |
|                                                               | <b>2019</b> | <b>2020</b> | <b>2021</b> |  |  |
| 7.2. Baptism and Confirmation                                 |             |             |             |  |  |
| - Baptism (Adult & Youth)                                     | 7           | 7           | 6           |  |  |
| - Baptisms (Infants)                                          | 0           | 1           | 3           |  |  |
| - Confirmations (baptized Anglicans)                          | 13          | 5           | 11          |  |  |
| - Confirmations (other denomination)                          | <u>0</u>    | <u>0</u>    | <u>0</u>    |  |  |
| - Total Confirmations                                         | <u>13</u>   | <u>5</u>    | <u>11</u>   |  |  |
| 7.3. Average Weekend Attendance                               |             |             |             |  |  |
| - Adult in Weekend Services                                   | 204         | 160         | 60          |  |  |
| - Youth in Weekend Services                                   | 25          | 8           | 18          |  |  |
| - Children Ministry                                           | 22          | 4           | 10          |  |  |
|                                                               | Adult       | Youth       | Children    |  |  |
| 7.4. Number of cell groups                                    | 9           | 2           | 0           |  |  |

**8. Finance for the year ended 31 December 2021**

|                                           |                 |
|-------------------------------------------|-----------------|
| 8.1. Income (General Fund)                | \$630,872       |
| (Building Fund)                           |                 |
| (Mission Fund)                            |                 |
| 8.2. Less: Expenditure (General Fund)     | \$555,914       |
| 8.3. Less: Provisions and Fund Allocation |                 |
| 8.4. Surplus / (Deficit)                  | <u>\$74,958</u> |

8.5. Estimated % of adult congregation (ER) pledging (English): 53%

9. Points for Prayer (Year 2022)

We praise God for assuring us through our annual themes that He knows and has our future in His hands. We are also thankful for our faithful members who continue pressing forward with the Parish in these difficult times, through their presence, giving, and service.

Reported by:  
Revd Daniel Tong  
Vicar

圣安德烈社区教会 2021 报告  
英文部

| 同工   | 姓名                         | 委任日期            |
|------|----------------------------|-----------------|
| 牧正   | 唐位华牧师                      | 2015 年 12 月 1 日 |
| 牧师   | 陈祯荣牧师                      | 2021 年 5 月 1 日  |
| 教牧同工 | Raymond Sim Hock<br>Kee 传道 | 2021 年 10 月 1 日 |
| 行政同工 | 余锦明弟兄                      | 2019 年 4 月 1 日  |
|      | 黄惠玲姐妹                      | 2014 年 5 月 1 日  |
|      | 梁樱桃姐妹                      | 2019 年 7 月 2 日  |
| 牧正托士 | 郭家宝弟兄                      | 2018 年 4 月 22 日 |
| 堂会托士 | 陈一雄弟兄                      | 2018 年 4 月 22 日 |
| 会友代表 | 徐慧如姐妹                      | 2018 年 4 月 22 日 |
| 读经员  | 梁子荣弟兄                      | 2002 年 2 月      |
|      | 王玉莲传道                      | 2003 年 7 月      |
|      | 黄振令弟兄                      | 2009 年 11 月     |
|      | 周顺发弟兄                      | 2013 年 10 月     |
|      | 朱春生弟兄                      | 2016 年 9 月      |
|      | 黎志清弟兄                      | 2016 年 11 月     |
|      | 李宝青姐妹                      | 2016 年 11 月     |

### 1. 异象宣言

成为万民医治的家，彰显上帝的荣耀，充满恩典和真理。

### 2. 2021 年目标回顾

我们未能实现 2021 年的一些目标，部分原因是由于大流行病造成的限制，但我们很高兴填补了一个牧师职位的空缺，并且热烈欢迎 Raymond Sim 先生加入我们的团队。

### 3. 赞美感恩特别事项 (2021 年)

我们感谢上帝，虽然我们的一些成员在去年年底感染了冠病，但症状很轻微，并且全部康复。我们也感谢上帝继续祝福我们的财务。

### 4. 2022 年主题和目标

耶和華說，依靠我的灵（撒迦利亚书 4:6）

### 5. 教区生活回顾：采取的行动和 2022 年计划

#### 5.1. 敬拜和祈祷

5.1.1. 采取的行动：从预先录制的主日崇拜转换到实时同步转播线上主日崇拜。

5.1.2. 2022 年计划：鼓励会友返回教会参与主日崇拜，并带回现场敬拜乐队音乐事工。

#### 5.2. 团契和关怀

5.2.1. 采取的行动：我们的小组继续定期在网上举行，大多数人希望在限制允许的情况下团契会面（无论是作为一个整体聚会的细胞小组 还是分散在两个或更多地点聚会的细胞小组）。

5.2.2. 2022 年计划：我们将继续鼓励我们的 细胞小组团契聚会，并计划在 6 月举行一次会众静修会（根据现行的安全管理措施）。

### 5.3. 门徒训练

5.3.1. 采取的行动：我们很高兴以下组织的基督教教育课程有很好的参与度。

5.3.2. 2022 年计划：审查我们的门徒训练重点，并制定计划以实现我们从摇篮到坟墓的门徒训练计划的既定目标。

### 5.4. 社区服务和布道

5.4.1. 采取的行动：我们很遗憾没有实现重新开始我们的社区外展活动的希望；但我们很高兴我们重新推出的在线 启发 课程获得了很好的参与度和响应。

5.4.2. 2022 年计划：继续在线的启发课程，并继续在周边社区寻求外展机会。

### 5.5. 任务

5.5.1. 已采取的行动：为计划在柬埔寨 Pursat 开发旅馆支付了资金；但由于大流行病，我们没有进行任何宣教。

5.5.2. 2022 年计划：如果情况允许，我们希望今年至少前往柬埔寨的 Pursat 进行一次教会短宣，与我们的宣教伙伴重新建立联系。

## 6. 发展项目/其他特殊项目

对物业采购的探索正在进行中，并制定了租赁房屋的临时计划，以支持我们的各个事工。

## 7. 关键统计数据

|                       | 2020 | 2011 |      |  |  |
|-----------------------|------|------|------|--|--|
| 7.1. 会员               |      |      |      |  |  |
| 7.1.1. 选民名册           | 201  | 206  |      |  |  |
| 7.1.2. 已受坚振礼，但未在选举名册上 | 5    | 0    |      |  |  |
| 7.1.3. 洗礼了，但未受坚振礼     | 5    | 9    |      |  |  |
| 全部                    | 211  | 215  |      |  |  |
|                       | 2019 | 2020 | 2021 |  |  |
| 7.2. 洗礼和坚振            |      |      |      |  |  |
| - 洗礼（成人和青少年）          | 7    | 7    | 6    |  |  |
| - 洗礼（婴儿）              | 0    | 1    | 3    |  |  |
| - 确认（受洗的英国国教）         | 13   | 5    | 11   |  |  |
| - 确认书（其他教派）           | 0    | 0    | 0    |  |  |
| - 总确认                 | 13   | 5    | 11   |  |  |
|                       | 2019 | 2020 | 2021 |  |  |
| 7.3. 平均周末出席人数         |      |      |      |  |  |
| - 成人周末崇拜              | 204  | 160  | 60   |  |  |
| - 周末青少年崇拜             | 25   | 8    | 18   |  |  |
| - 儿童事工                | 22   | 4    | 10   |  |  |

|                                  | 成人              | 青少年 | 儿童 |
|----------------------------------|-----------------|-----|----|
| 7.4.细胞小组总数                       | 9               | 2   | 0  |
| 8. 截至 2021 年 12 月 31 日止年度的财务状况   |                 |     |    |
| 8.1 . 收入 (普通基金)                  | \$630,872       |     |    |
| (建设基金)                           |                 |     |    |
| (宣教基金)                           |                 |     |    |
| 8.2. 减: 支出 (普通基金)                | \$555,914       |     |    |
| 8.3. 减: 准备金和资金分配                 |                 |     |    |
| 8.4. 盈余/ (赤字)                    | <u>\$74,958</u> |     |    |
| 8.5 . 成人会众 (ER) 认捐的估计百分比 (英文部) : | 53%             |     |    |

#### 9. 祷告要点 (2022 年)

我们赞美上帝通过我们的年度主题向我们保证, 祂知道并且将我们的未来掌握在祂的手中。我们也感谢我们忠心的会友, 他们在这些困难时期通过他们的存在, 奉献和服务继续与教区一起前进。

报告人:  
唐位华牧师  
牧正

## St Andrew's Community Chapel 2021 Report

### CHINESE CONGREGATION

| STAFF                   | Name                     | Date Appointed  |
|-------------------------|--------------------------|-----------------|
| Vicar                   | Revd Daniel Tong         | 1 Dec 2015      |
| Priest                  | Revd Luke Ting           | 1 May 2021      |
| Priest (Honorary)       | Revd Eric Yong Ching Fah | 22 June 2—3     |
| Pastoral Worker         | Ps Elim Mao              | 22 October 2012 |
| Warden                  | Mr Kok Kah Poh           | 23 April 2018   |
| People's Representative | Ms Betty Boon            | 23 April 2019   |
| Lay Reader              | Mr Kok Kah PoH           | Mar 2004        |
|                         | Mr Chia Soo Ping         | Mar 2009        |

Brothers and sisters, may the grace and peace from God be with you always.

Time flew and it has been almost 1 year since my wife and I came to serve amongst you in St. Andrew Community Chapel. I thank God for His abundant provision and grace, we relied on Him in all things as we experienced strength from God together with the church. In December 2021 the Chinese congregation pastors, council members, and various ministry leaders came together to discuss the church's and ministries' direction. As we response to God's love in John 21:15-25, we clearly knew that being under one roof, we need to walk in one heart, loving God feeding His sheep with all our heart, all our soul, all our mind, and all our strength. At the same time, we must follow Jesus' footsteps, taking care of the church He has entrusted us with, and fulfil the Great Commission; to be responsible, dutiful, and diligent so that we would be the good and servants of God. The pastors and leaders have decided on this year's theme: **"In Unity We Love God, Together A Disciple Maker We Be"**

1. In 2022, I encourage everyone not to neglect to meet and to return to church for physical Sunday services. In future when the pandemic Covid-19 is under control, restrictions and measures relaxes, the church will stop live broadcasting of worship services except during special events or when it is urgently needed such as evangelical events, New Year Thanksgiving service, and other special meetings.
2. On behalf of the church, I would like to especially thank those who have been serving with all their heart and strength during this period. Every Sunday service is a joint effort put together by many brothers and sisters who have faithfully fulfilled their respective roles:
  - A) Ushers Ministry's volunteers have helped clean and tidy up the sanctuary and have received worshippers with a smile when they came for service.
  - B) Liturgists, Lay readers of the Worship Ministry, and speakers have led every worship service in spirit and in truth.
  - C) Worship leaders, vocalists, and musicians of the Music Ministry have led everyone during praise and worship.
  - D) Technical Ministry were very professional in providing technical support with projection, videography, recording, video editing, and broadcasting.

As a result, not only did the church fulfilled its objective of mobilizing everyone to serve, but it also enabled all worshippers, regardless of physically present or virtually with us to be spiritually fed and nourished.

3. I give thanks for the brothers and sisters who have participated actively in prayer meetings and cell groups over the past few months. Let us continue to uphold our ministries through prayers, care and concern in love as we build the church of God and upholding one another.
4. I give thanks for the Mid-Autumn Festival evangelical event in September, Christmas evangelical event in December, and Alpha course that we have organised last year. God has allowed us to reach out to many new friends through evangelical events, adding new members to our spiritual family. Let us give all Glory and Praise to God!
5. The Church’s Youth cell groups, Adult cell groups, and Senior cell groups have organized quarterly special activities and talks so that we can grow holistically in knowledge, health, spirit, and community. It has also become the best platform for us to invite our non-believer friends and relatives so that they can come to know Christ and listen to the Gospel.
6. The church will be offering classes for leaders, music ministry members, cell group leaders, young adults who are getting married, and brothers and sisters who are already married and have a family. These lessons aim to improve the volunteer’s skills, affirm their contributions, and enrich their lives.
7. The church will continue to use special services such as Palm Sunday service, Maundy Thursday service, Good Friday, Easter Sunday, Mid-Autumn Festival evangelical event, Theology Sunday, Christmas service, etc, to shape our spirituality and provide a platform for us to evangelize.
8. I will continue to write letters to church members during the Lent and Advent season, updating the latest happenings so that you can invite friends to attend Sunday service, to share God’s grace with the person sitting beside you. I pray that our church can become a spiritual home for everyone, a resting place for our spirit, a place for life transformation, and a charging station for those who serve.

Finally, my wife and I will continue to live and serve with everyone at St. Andrew Community Chapel. May Emmanuel, God be with us and bless the work of our hands. I also pray that we can imitate Paul as he exhorted the church of Philippi, “Brothers (and sisters), I do not consider that I have made it my own. But one thing I do: forgetting what lies behind and straining forward to what lies ahead, I press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus” (Philippians 3:13-14).

### Key Statistics

| A) <b>Membership</b>                                   | <b>2020</b> | <b>2021</b> |
|--------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Electoral Roll                                         | 135         | 142         |
| Confirmed in Anglican Church but not on Electoral Roll | 0           | 0           |
| Baptized but not confirmed in Anglican Church          | 6           | 11          |
|                                                        | -----       |             |
| <b>Total</b>                                           | <b>141</b>  | <b>153</b>  |
|                                                        | =====       |             |



|                                         | <b>2019</b> | <b>2020</b> | <b>2021</b> |
|-----------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>B) Baptism and Confirmation</b>      |             |             |             |
| - Baptisms (adult & youth)              | 8           | 6           | 9           |
| - Baptisms (infants)                    | 1           | 0           | 2           |
| - Confirmations (baptized Anglican)     | 3           | 0           | 3           |
| - Confirmations (other denomination)    | 1           | 0           | 8           |
| -----                                   |             |             |             |
| - Total Confirmations                   | 4           | 0           | 11          |
|                                         | <b>2019</b> | <b>2020</b> | <b>2021</b> |
| <b>C) Average Weekend Attendance</b>    |             |             |             |
| - Adults in Weekend Services            |             | 126         | 92          |
| - Youths in Weekend Services            |             | 5           | 6           |
| - Children Ministry                     | 5           | 2           | 0           |
| <b>D) Number of cell groups (Adult)</b> | 5           | 5           | 7           |

#### **Finance for the year ended 31 December 2021**

|    |                                                            |                    |
|----|------------------------------------------------------------|--------------------|
| a. | Income (General Fund)                                      | \$ 294,957.87      |
|    | (Building Fund)                                            | \$ -               |
|    | (Mission Fund)                                             | \$ -               |
| b. | Less: Expenditure (General Fund)                           | \$ 234,212.55      |
| c. | Less: Provisions & Fund Allocation                         | \$ -               |
| d. | Surplus / (Deficit)                                        | <u>\$60,745.32</u> |
| e. | Estimated % of adult congregation (ER) pledging (Chinese): | 61 %               |

**Revd Luke Ting Ding Ing**  
**Priest of Chinese Congregation**

## St Andrew's Community Chapel 2021 Report

### CHINESE CONGREGATION

| 同工     | 姓名    | 到任日期        |
|--------|-------|-------------|
| 牧正     | 唐位华牧师 | 2015年12月1日  |
| 牧师     | 陈祯荣牧师 | 2021年5月1日   |
| 牧师（义务） | 杨清华牧师 | 2003年6月22日  |
| 传道     | 毛以琳传道 | 2012年10月22日 |
| 牧正托士   | 郭家宝弟兄 | 2020年4月23日  |
| 会友代表   | 文新芬姐妹 | 2020年4月23日  |
| 读经员    | 郭家宝弟兄 | 2004年3月     |
|        | 谢树平弟兄 | 2009年3月     |

弟兄姐妹，愿主的恩惠和平安常与你们同在。

时间飞逝，我和师母来到圣安德烈社区教会服事已将近一年了，感谢神丰富的供应和恩典，让我们与教会经历了在凡事上靠主刚强得力的体验。记得去年2021年12月份，华文堂的教牧、执事、及事工领袖们齐聚一堂，共同分享和讨论教会未来的事工与方向。在透过对约翰福音21:15-25神爱的回应，我们明确地知道既同在屋檐下，我们需要同心同行，在爱主的路上尽心、尽性、尽意、尽力去喂养主的羊。与此同时，也要跟随耶稣的脚踪，承担主对教会的委托，延续福音的使命；并在圣工上负责、扛责、尽责，成为神忠心良善的仆人。因此教牧领袖们定下了华文堂今年的主题：**【同心爱主、同作门徒】**。

一、2022年，牧师鼓励大家继续的不要停止聚会，常常回到圣殿中参加实体崇拜。未来在疫情受到控制、防疫措施放宽的情况下，教会就会停止崇拜的直播，并只有在特别的节日，或者急迫需要的时刻下重启聚会直播，如布道会、新春感恩崇拜等等。

二、牧师在这里谨代表教会特别感谢在这段时间，尽心尽力参与教会崇拜服侍的会友们。每主日大家都能分工合作，各自在自己的岗位上忠心的服侍：

- A) 招待组把礼堂打理的整洁干净，并以笑脸迎接会友回到神的殿。
- B) 崇拜组的主礼、襄礼员、读经员及讲员用心灵与诚实带领大家敬拜。
- C) 圣乐组的领唱、伴唱及乐手带领大家歌颂赞美。
- D) 技术组的投影、拍摄、录制、剪接、直播都做到相当的到位。

藉此，不只是能达到教会全民皆兵、全体服侍的宗旨，更是使得无论

在现场或是线上参加崇拜的人都能得着灵性的喂养。

- 三、为着教会的弟兄姐妹这几个月来积极地参加祷告会和小组团契感恩。让我们齐心用祷告拖住教会的事工、用爱心彼此关怀，建立彼此的生命，也建造主的家。
- 四、为着去年9月的中秋节布道会、12月的圣诞节布道会，以及所开办的启发课程献上感恩。神让我们透过福音事工接触很多新朋友，也把人数加添给我们这个大家庭。我们将一切赞美荣耀归给我们的神！
- 五、教会的青年区、成年区和乐龄区，个别都会在每个季度举办讲座或活动，让我们能在智、体、灵、群得到平衡的成长，这也成为我们去邀请未信的亲朋戚友们最佳的平台，好让他们能认识信仰也接触福音。
- 六、教会将开办课程给领袖、圣乐组、组长、预备结婚的青年人，以及有婚姻和家庭的弟兄姐妹，透过课程让服侍者的技巧提升、心志得坚定、生命得成长。
- 七、教会将继续透过特别崇拜如圣周的棕枝主日、主设立圣餐日、救主受难日、救主复活日、中秋节布道会、神学主日、圣诞节主日等等，来塑造我们的灵性、提供我们传福音的平台。
- 八、牧师会继续在大斋节和降临节期间写“家书”给会友，向大家报告教会的最新消息，以便你们可以带人来教会一起参加崇拜，与身边的人共享主恩。祈愿我们的教会能成为弟兄姐妹和众人属灵的家、灵性的休息站、生命的转化站、服侍的加油站。

最后、牧师和师母会继续在圣安德烈社区教会与大家一起生活、一起服事。愿以马内利的神与我们同在，也坚定我们手所做的工。又祈愿我们能效法保罗对腓利比教会的勉励：“弟兄（姐妹）们，我不是以为自己已经得着了；我只有一件事，就是忘记背后，努力面前的，向着标竿直跑，要得神在基督耶稣里从上面召我来得的奖。（腓 3：13-14）。

#### 关键统计数据

|                | 2020       | 2021       |      |
|----------------|------------|------------|------|
| A) 会员          |            |            |      |
| 选民名册           | 135        | 142        |      |
| 已受坚振礼，但未在选举名册上 | 0          | 0          |      |
| 洗礼了，但未受坚振礼     | 6          | 11         |      |
| 全部             | <u>141</u> | <u>153</u> |      |
|                | 2019       | 2020       | 2021 |
| B) 洗礼和坚振       |            |            |      |
| - 洗礼（成人和青少年）   | 8          | 6          | 9    |
| - 洗礼（婴儿）       | 1          | 0          | 2    |
| - 确认（受洗的英国国教）  | 3          | 0          | 3    |

|              |   |   |    |
|--------------|---|---|----|
| - 确认书 (其他教派) | 1 | 0 | 8  |
| - 总确认        | 4 | 0 | 11 |

C) 平均周末出席人数

|           |   |     |    |
|-----------|---|-----|----|
| - 成人周末崇拜  |   | 126 | 92 |
| - 周末青少年崇拜 |   | 5   | 6  |
| - 儿童事工    | 5 | 2   | 0  |

|           |             |             |             |
|-----------|-------------|-------------|-------------|
| 成人        | <b>2019</b> | <b>2020</b> | <b>2021</b> |
| D) 细胞小组总数 | 5           | 5           | 7           |

截至 2021 年 12 月 31 日止年度的财务状况

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| a. 收入 (普通基金)    | \$294,957.87       |
| (建设基金)          |                    |
| (宣教基金)          |                    |
| b. 减: 支出 (普通基金) | \$234,212.55       |
| c. 减: 准备金和资金分配  |                    |
| d. 盈余/ (赤字)     | <u>\$60,745.32</u> |

e. 成人会众 (ER) 认捐的估计百分比 (英文部) : 61%

报告人:

陈祯荣牧师

## SACH Pastoral Care Services Annual Report 2021

### 1. POINTS OF PRAISE AND THANKSGIVING DURING A DIFFICULT TIME

#### STATISTICS

*Chapel Services – Placed on hold according to Covid control*

#### *Number of Inpatients*

1. No. of Patients (average each day) 226

#### *Number of Staff*

1. Total No. (as at 31 Dec 2021): 681  
2. Monthly Staff Fellowship (ceased during  
Pandemic): 0

#### *Number of Volunteer– Placed on hold according to Covid control*

\* SACC cells continued to support Staff Care

#### *Number of Interns* (no practicum in SACH)

1. No. of CPE students: 0  
2. No. of Diocesan SERVERs: 0  
3. No. of Tertiary/Uni Interns & School  
Students: 0

### 2. SIGNIFICANT EVENTS HAPPENED DURING THE YEAR

#### 2.1 Major Events:

15 Jan 2021: SACH Staff Dedication was held at our Chapel with live streaming to staff rooms, following the safety regulations. Ven Wong shared in his sermon and reflection. Dr Loh and Directors led in Vision and Mission affirmation, scripture CONFIDENTIAL Chaplaincy Monthly Report Format CONFIDENTIAL 2 readings and dedication pledge. Dr Arthur Chern led our SAMH/SACS Anthem ‘Here I Am, Lord’.

5 Feb 2021 Mandarin Oranges for CNY: distributed by SACC/PCS staff to all patients and staff.

16 Feb 2021 Prayer Service for Myanmar Staff is held at the Chapel led by Vicar Daniel Tong as we prayed for the peace of this nation.

19 Mar 2021 Singapore Health Quality Service Award: SAMH/SACS staff received 198 Hero Award (including 2 Best Team Awards) while Dr Shaun Gerald Nathan (Resident Physician SACH, featured in Straits Time) and Sister Chai Chew Moey (SNM, SANH Henderson) received the Super Hero Awards at the SHQSA 2021 Virtual Award Ceremony on 29 Mar 2021.

1-16 April SACH Mass Seasonal Flu Vaccination Exercise: all PCS staff participated.

5-9 July: SACH Staff RRT Screening

12 July: SACH Visitor Policy changed to 1 visitor (of 2 designated) at bedside at any one point of time (within designated visiting hours), up to 2 visitors per day. Safety management enhanced.

16 July onwards: SACH Inpatient Facing Staff (including chaplains) started PCR swabs as rostered real-timely, with reporting portal to update results.

22 July: SACH Visitor Policy changed to 1 visitor only per day.

30 July SACH Nurses' Day online celebration: supported by PCS team joyfully.

2 Aug: SACH Code of Contact of Child Safety is signed by our volunteers who serve our young inpatients.

5 Aug: all visits to inpatients stopped by MOH.

19 Aug Visitor Policy revised: duration limited to 30 minutes per visit per day.

**Vaccinated** visitors can visit without ART testing.

**Unvaccinated** visitors: ART testing with a negative test result within 24 hours of the intended time of visit, is required.

Persons who have **recovered from COVID-19 within the last 270 days and having a Pre-Event Test Exemption (PET) Notice** from an appropriate clinic can visit without ART testing.

**vaccinated staff** will no longer need to do the twice daily health surveillance reporting through Google Forms.

**Unvaccinated staff** will need to continue with the twice daily health surveillance reporting through Google Forms.

30 Aug: Supervised ART started.

17 Sep: SACH Staff ART Self-check started, twice weekly. Results were filled in through the reporting portal.

20 Sep Mid-autumn gifts from ExxonMobil Singapore are distributed to Inpatients & Ward staff by Ward Chaplains. Ps Serene and volunteers also added hand-made lovely handicraft to share the festival joy with all at our wards.

23 Sep **Community Care Manpower Development Awards: 10 SACH staff awarded.**

1 October Staff Health Surveillance on "Vaccinated or Regular Test" regime giving some time for individuals to get vaccinated. Beyond that the rest of staff will likely have to self-pay for testing.

8 October SACH Volunteer Appreciation and Long Service Award:

18 October Advance Care Plan Project shortlisted with zoom presentation.

29 Oct SACH provided Flu Vaccinations to 52 PCS Befrienders

8 November Christmas Cards for Foreign Staff Families: SACC provided each ward with 40 cards for foreign staff to pen their words, collected on 1 December and paid-mailed by SACC. Most of the cards reached before Christmas with appreciation from staff and their loved ones.

23 November: Cakes for staff are donated by PCS Befrienders.

5 December: all PCS staff complete their Covid booster jab.

20 December: Ward Chaplains distributed gifts to all patients (Wrapped Cake-like Towels)

Year-end Parties were individually organised by Ward leaders with Ward Chaplains leading prayer and words of encouragement.

### **2.3 Staff Movement:**

Pastor Leong Pei Yu resigned and her last day with us is 4 January 2022.

## **3. NEW PROGRAMMES / INITIATIVES INTRODUCED DURING THE YEAR**

Befriender training (including PPT slides) manual been revised with SACH CorpComm's assistance.

## **4. NEW PLAN FOR 2022**

Vaccinations (Flu/Chickenpox/MMR/Diphtheria/others): planning for PCS staff and volunteers from Jan 2022.

To recruit and train more mid-aged befrienders/Chaplain Assistants for SACH re-opening.

SACC continues to assign cells to care for SACH Wards' Staff Care.

St Andrew's Cathedral invited PCS to provide Pastoral Visitation Training:

1. Basic Listening Skills (January)
2. Ministering to the Sick and Needy (March to April)

## **5. POINTS FOR PRAYER**

In 2021 we commemorated SAMH's 108<sup>th</sup> anniversary from a humble beginning. We thank and praise God the Holy Trinity for supplying our needed wisdom and strength, faithfulness and courage, loving kindness and timely protection. We are able because the Servant King has enabled us to be His Hands, His Feet and His Light, to all people we are blessed to serve.

Please pray for increase of Chaplaincy Fund for more manpower and training to face the challenging task in SACH.

Rev Eric Yong  
Chaplain, SACH  
15 January 2022

# 圣安德烈社区医院院牧部常年报告 2021

## 1. 在疫情挑战中的颂赞和感恩

### 数据

聚会 – 因新冠疫情暂停

#### 住院者人数

1. 病患人数(每日平均) 226

#### 医院员工人数

1. 员工人数(截至 12 月 31 日) 681

2. 员工午餐团契会每月平均人数(暂停): 0

#### 义工人数- 因新冠疫情暂停

\* 本牧区小组继续支援员工关怀

#### 学员人数(暂停)

1. CPE 学员人数: 0

2. 教区‘舍得’人数: 0

4. 大专心理科系学员人数: 0

## 2. 年度主要事项

### 2.1 主要事项

**1月15日 本院员工新年奉献礼：**在教堂按照疫情管控条例举行线上崇拜。黄会吏长分享信息和反思。本院总裁罗溢欣医师和主任们带领异象和使命宣言，读经和奉献祷告。圣安德烈教会医院与新加坡圣公会社区服务集团总裁郑思聪医师领唱‘我在此，主’。

**2月5日：**本牧区同工/院牧部同仁分派贺年甜柑给各部门员工和住院者，欢庆农历新年。

**2月16日为缅甸祷告会：**由唐位华牧正主领在教堂举行，我们与缅甸籍员工一起代求。

**3月19日 全国保健品质奖：**在 SHQSA2021 的线上颁奖典礼上，本院员工荣获 198 项英勇奖(包括 2 项最佳团队奖项)，Shaun Gerald Nathan 医师(本院驻院医师，海峡时报具报导)和蔡秋梅姐妹(圣安德烈亨德申疗养院高级护理经理)荣获超级英勇奖。

**4月1-16日 本院全体人员季节流感预防注射：**所有院牧部同工接受注射。

**7月5-9日：**本院员工接受 RRT 逆转录聚合酶链反应检测。



**7月12日：**本院探访条例换为探访时段内每次1位(可有2位指定人士)进入病房，每天二次探访。探访者须遵守安全条例。

**7月12日开始：**本院面对住院者员工(包括院牧们)开始定期PCR聚合酶链式反应拭子检测，并上载检测的反应到院方的链接。

**7月22日：**本院探访条例换为探访时段内只许每天1位。

**7月30日护士节：**院牧部参与护士节庆祝视讯，鼓励和感谢护理人员。

**8月2日：**我们所有关顾儿童病患的义工签署了本牧区攸关儿童安全的条规。

**8月5日：**卫生部暂停所有探访事宜。

**8月19日：**本院探访条例换为探访时段内每天只能一次探访限时30分钟。

**已接种者：**无需ART抗原快速拭子检测

**未接种者：**需在之前的24小时内提供ART阴性的证据

**已痊愈者(在过去的270天内)：**并得到**PET事前豁免检测通知者(由合格诊所认证)**就不需ART检测。

**已接种的本院员工：**不需每天报告两次作上载本院的链接。

**未接种的本院员工：**必需每天报告两次作上载本院的链接。

**8月30日：**督导性质的ART开始。

**9月17日：**本院员工自测ART开始，每周二次上载检测的反应到院方的链接。

**9月23日：**院牧部将自行手作灯笼分送给本院员工和住院者，为大家助庆中秋节。

**9月20日中秋节庆祝：**院牧们派发由新加坡埃克森美孚公司捐献的应节食品给我们的住院者和医疗员工。

**9月23日社区关怀人力发展奖项：**本院有10位员工获奖。

**10月1日：**员工健康警示在“已接种或规例化检测”条规中，获得延时让各人去接种。若过期者则需自费接种或检测的费用。

**10月8日本院义工犒赏与颁发长期服务奖项：**院牧部义工参与。

**10月18日预先护理计划：**进行线上企划说明。

**10月29日本院流感疫苗接种：**院牧部有52位义工接受。

**11月8日外籍员工圣诞卡寄送家人：**由本牧区提供每层病房员工40张圣诞贺卡，请员工写上给家人的祝福后，在12月1日院牧们收回，交给牧区付费邮资寄出。他们的家庭多数在圣诞节前就收到这份礼物。参与的员工和他们的家人都致谢我们的宽怀。

**11月23日：**院牧部的探访义工发起捐献给各楼层的医疗团队的蛋糕赠礼。

**12月5日：**所有院牧完成追加接种。

**12月20日：**院牧部分赠礼物(蛋糕式手巾)给所有住院者，以欢庆圣诞节。

**年终庆祝会**由各病房负责人安排，院牧们也受邀作祷告和短讲。

## 2.2 人事变动

梁珮瑜传道将于 2022 年 1 月 4 日离职。

## 3. 年度的新事工企划/开启

院牧部的义工训练课程(包括 PPT 片)重整, 由本院公关部给予协助。

## 4. 2022年的新计划

从 2022 年 1 月开始, 院牧部同工将接受各种疫苗接种(流感/水痘/麻疹/白喉/其他)。

招募多位新的院牧部中年义工和院牧助理, 为重开事工做预备。

本牧区继续安排小组认领本院病房的员工关怀。

圣安德烈座堂英文部邀请院牧提供牧养性探访的培训:

1. 基础聆听技巧(1 月份)
2. 服事病老和受助者(3-4 月份)

## 5. 代祷事项

2021 年是圣安德烈教会医院的第 108 周年里程碑, 我们从卑微开始, 有了今天的感恩。我们感谢三一真神的供应, 赐下所需的智慧和能力, 忠心和勇气, 慈爱的信实和随时之保护。我们能如此行是因神仆君王耶稣的差遣, 让我们配得成为祂的双手, 双足和明光, 把所蒙的福份分享给众人。

请为教区院牧基金代祷, 能有更多的金钱奉献来支持院牧部来年的挑战。

杨清华牧师

圣安德烈社区医院负责院牧

2022 年 1 月 15 日

**SECTION B**

**Reports:**

**B 部分报告:**

**Honorary Treasurer**

**荣誉财政**

## **Treasurer's Report**

Shalom, Brothers and Sisters-in-Christ!

Thank God for His blessings and provision to SACC! We have maintained a financially healthy position over another challenging COVID year! We would also like to thank all of you for your faithful giving and prayer support!

### 2021: The year in review

In 2021, the Parish's Net Assets position had continued to strengthen, by \$166k from \$1.34m in Dec 2020 to \$1.51m in Dec 2021. This was a result of the Parish's full-year surplus of \$166k, which comprised:

1. Surplus in English Congregation (EC) General Fund of \$75k,
2. Surplus in Chinese Congregation (CC) General Fund of \$34k,
3. Surplus in all Designated Funds: Growth Fund (GF) of \$5k, Cambodia Mission Fund (CMF) of \$35k, Parish Development Fund (PDF) of \$17k.

The full-year surplus for EC and CC General Funds was mainly a result of:

1. An increase in Contribution Income by \$51k (i.e. 9% over 2020) for EC and \$46k (i.e. 19% over 2020) for CC; and
2. Other income received from the Government's Job Support scheme of about \$39k.

This has allowed SACC to meet our planned activities and expenditures for the year, and also to set aside \$128k for Outreach Giving, which represented more than 14% of our total income. The Outreach Giving funds have allowed us to support St Andrew's Mission Hospital (Chaplaincy Fund), Church of the Epiphany (Building Fund), St Hilda's Primary School, Deanery of Cambodia, Deanery of Indonesia, Deanery of Nepal, and other local mission partners.

SACC's designated funds have also continued to receive regular support and donations from members during the year. The designated funds will be disbursed in accordance to the designated purposes as planned and approved by the Parochial Church Council (PCC).

### Looking Ahead

For 2022, PCC has proposed a breakeven budget to meet the ministry needs. The proposed budget will see an increase by 21% in the operating expenditure to \$1m (compared to 2021 actuals of \$821k), and this will be supported by a budgeted increase of 13% in contribution income to \$1m (compared to 2021 actuals of \$886k). The budget increase is due to the projected resumption of activities for our ministries and outreach programmes. In addition, we plan to rent a suitable facility for 1-2 years to better support our ministries' needs and resume in-person activities.

We seek your prayers and support as we serve together and invest in the work for God's kingdom!

## 财务报告

亲爱的弟兄姐妹，主内平安!

感谢上帝对 SACC 的祝福和供应! 在另一个充满挑战的 COVID 年里，我们继续保持了财务上的健康状况。我们也要感谢你们忠实奉献和代祷!

### 回顾 2021

2021 年，教会的净资产状况继续加强，从 2020 年 12 月的 134 万元增至 2021 年 12 月的 151 万元，增加了 16.6 万元。这增长是由于教会全年 16.6 万元的盈余，来自：

1. 英文堂 (EC) 普通基金 7 万 5 千元的盈余;
2. 中文堂 (CC) 普通基金 3 万 4 千元的盈余;
3. 所有指定基金的盈余：成长基金 (GF) 增长 5 千元，柬埔寨宣教基金 (CMF) 增长 3 万 5 千元和牧区发展基金 (PDF) 增长 1 万 7 千元。

英文堂 (EC) 和中文堂 (CC) 普通基金全年盈余主要是由于以下原因：

1. 英文堂 (EC) 捐款收入增加了 5 万 1 千元 (即比 2020 年增加了 9%)；中文堂 (CC) 捐款收入增加了 4 万 6 千元 (即比 2020 年增加了 19%)；以及
2. 从政府给予的雇佣补贴计划中获得的其它收入约为 3 万 9 千元。

这使 SACC 能够维持我们 2021 年的计划活动和支出，并播出 12 万 8 千元给对外奉献 (占我们总收入的 14%以上)。这外展奉献资金让我们支持：圣安德烈教会医院的院牧事工、Church of the Epiphany (建堂金)、圣希尔达小学、柬埔寨宣教区、印尼宣教区、尼泊尔宣教区、以及其它当地宣教机构。

SACC 的指定基金也继续得到会友的定期支持和捐款。指定基金将按照牧区董事会的计划和批准，按照指定的用途进行支出。

### 展望

对于 2022 年，牧区董事会提出了一个收支平衡的预算，以满足事工的需要。在拟议的预算中，运营支出将增加 21%，达到 100 万元 (2021 年的实际支出为 82 万 1 千元)，这将得到预算中捐款收入增加 13%的支持，达到 100 万元 (2021 年的实际收入为 88 万 6 千元)。预算的增加是因为教会预计将恢复事工活动和外展计划。此外，我们计划租用一个合适的场地，为期 1-2 年，以满足我们事工的需要，并恢复现场活动。

请大家继续为教会的需要代祷及支持，也让我们一起同工，寻求上帝的国度!

| St. Andrew's Community Chapel 圣安德烈社区教会 |             |                   |                   |                    |
|----------------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| Income & Expenditure Statement 收入和支出报表 |             | PARISH 牧区         |                   |                    |
|                                        |             | 2022 Budget<br>预算 | 2021 Budget<br>预算 | Actuals 2021<br>实际 |
| <b>INCOME</b>                          | 收入          |                   |                   |                    |
| <b>Total Income</b>                    | 总收入         | \$ 1,000,000      | \$ 803,000        | \$ 886,281         |
| <b>EXPENSES</b>                        | 支出          |                   |                   |                    |
| <b>Diocesan Parish Quota</b>           | 教区配额金       | \$ 79,000         | \$ 72,000         | \$ 69,608          |
| <b>Clergy Salary Costs</b>             | 牧师薪金        |                   |                   |                    |
| <b>Total Clergy Salary Costs</b>       | 总数: 牧师薪金    | \$ 260,000        | \$ 254,000        | \$ 261,261         |
| <b>Salaries - Staff</b>                | 同工薪金        |                   |                   |                    |
| <b>Total Salaries - Staff</b>          | 总数: 同工薪金    | \$ 337,000        | \$ 298,000        | \$ 252,109         |
| <b>Staff Benefit</b>                   | 同工福利        |                   |                   |                    |
| <b>Total Staff Benefit</b>             | 总数: 同工福利    | \$ 17,000         | \$ 13,600         | \$ 7,555           |
| Sanctuary & Service                    | 主日          | \$ 6,950          | \$ 800            | \$ 237             |
| Honorariums - Guest Speakers           | 主日讲员费       | \$ 5,400          | \$ 3,500          | \$ 9,020           |
| Music Ministry                         | 敬拜组         | \$ 4,000          | \$ 3,200          | \$ 256             |
| Children Ministry - OLO & Giants       | 儿童及幼儿主日学    | \$ 5,120          | \$ 4,800          | \$ 493             |
| Youth Ministry                         | 青少年事工       | \$ 4,930          | \$ 4,730          | \$ 834             |
| LIFE (Young Adult)                     | 青成事工        | \$ 2,800          | \$ 2,100          | \$ -               |
| Theological Student Allowance          | 圣学生津贴       | \$ 9,000          | \$ -              | \$ 4,500           |
| SOS Ministry                           | 姐妹事工        | \$ 480            | \$ 480            | \$ 240             |
| Evangelism & Outreach                  | 福音事工        | \$ 14,500         | \$ 14,500         | \$ 5,303           |
| Membership & Fellowship                | 团契事工        | \$ 22,450         | \$ 15,350         | \$ 20,349          |
| Training & Equipping                   | 门徒训练与装备     | \$ 2,500          | \$ 3,000          | \$ 966             |
| <b>Total Ministry Expenses</b>         | 总数: 事工开支    | \$ 78,130         | \$ 52,460         | \$ 42,198          |
| Outreach Giving - SAMH/Cambodia/Others | 对外奉献        | \$ 81,700         | \$ 60,000         | \$ 127,815         |
| Welfare                                | 福利          | \$ 2,000          | \$ 2,500          | \$ -               |
| <b>Total Outreach</b>                  | 总数: 对外奉献    | \$ 83,700         | \$ 62,500         | \$ 127,815         |
| <b>Total Office Admin Expenses</b>     | 办工室开支       |                   |                   |                    |
| Stationery & Printing & Postage        | 文具费以邮费      | \$ 1,700          | \$ 1,800          | \$ 1,201           |
| Telephones & IT                        | 电话费用/网际网络费用 | \$ 4,500          | \$ 4,000          | \$ 4,481           |
| Miscellaneous Admin. Expenses          | 其他费用        | \$ 250            | \$ 300            | \$ 992             |
| <b>Total Office Admin Expenses</b>     | 总数: 办工室开支   | \$ 6,450          | \$ 6,100          | \$ 6,674           |
| <b>Other Office Expenses</b>           | 其他办工室开支     |                   |                   |                    |
| Build. Repairs / Minor Renovat         | 建筑与其它维修     | \$ 500            | \$ 500            | \$ 720             |
| Vehicles' Repairs, Maint & Insurance   | 车维修, 维持 以保险 | \$ 700            | \$ 4,000          | \$ 3,082           |
| Purchase of Equipment/Furniture        | 购买器材        | \$ 2,150          | \$ 2,000          | \$ 801             |
| Hire of Equipment                      | 租用器材        | \$ 2,000          | \$ 1,500          | \$ 1,397           |
| Rental of Premise                      | 场地租金        | \$ 75,000         | \$ -              | \$ -               |
| Accounting Fees                        | 会计费         | \$ 12,000         | \$ 11,700         | \$ 11,700          |
| Audit Fees                             | 审计费         | \$ 5,000          | \$ 5,500          | \$ 4,494           |
| Depreciation Expense                   | 折旧          | \$ 27,500         | \$ 15,000         | \$ 21,405          |
| Amortisation of right-of-use asset     | 租赁资产摊销      | \$ 9,070          | \$ -              | \$ 9,071           |
| Church Package Insurance               | 教会保险费       | \$ 1,700          | \$ 1,000          | \$ 945             |
| <b>Total Other Office Expenses</b>     | 总数: 其他办工室开支 | \$ 135,620        | \$ 50,200         | \$ 53,614          |
| <b>Total Expenses</b>                  | 总支出         | \$ 996,900        | \$ 808,860        | \$ 820,834         |
| <b>Other Income</b>                    | 其他收入        |                   |                   |                    |
| Other Income                           | 其他收入        | \$ -              | \$ -              | \$ 4,039           |
| Special Employment Credit (SEC)        | 政府薪金补贴      | \$ -              | \$ 9,000          | \$ 41,727          |
| <b>Total Other Income</b>              | 总数: 其他收入    | \$ -              | \$ 9,000          | \$ 45,766          |
| <b>Other Expenses</b>                  | 其他收出        |                   |                   |                    |
| Bank Charges                           | 银行费用        | \$ 600            | \$ 640            | \$ 395             |
| Interest Expenses of Lease Liabilities | 租赁资产利息      | \$ 2,500          | \$ 2,500          | \$ 2,137           |
| <b>Total Other Expenses</b>            | 总数: 其他收出    | \$ 3,100          | \$ 3,140          | \$ 2,532           |
| <b>Net Surplus / (Deficit)</b>         | 剩余/(不敷)     | \$ -              | \$ -              | \$ 108,681         |

| St. Andrew's Community Chapel 圣安德烈社区教会 |                    |                          |                   |                    |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------|--------------------|
| Income & Expenditure Statement 收入和支出报表 |                    | ENGLISH CONGREGATION 英文堂 |                   |                    |
|                                        |                    | 2022 Budget<br>预算        | 2021 Budget<br>预算 | Actuals 2021<br>实际 |
| <b>INCOME</b>                          | <b>收入</b>          |                          |                   |                    |
| <b>Total Income</b>                    | <b>总收入</b>         | \$ 667,000               | \$ 553,000        | \$ 596,773         |
| <b>EXPENSES</b>                        | <b>支出</b>          |                          |                   |                    |
| <b>Diocesan Parish Quota</b>           | <b>教区配额金</b>       | \$ 53,000                | \$ 49,000         | \$ 46,924          |
| <b>Clergy Salary Costs</b>             | <b>牧师薪金</b>        |                          |                   |                    |
| <b>Total Clergy Salary Costs</b>       | <b>总数: 牧师薪金</b>    | \$ 156,000               | \$ 158,000        | \$ 158,950         |
| <b>Salaries - Staff</b>                | <b>同工薪金</b>        |                          |                   |                    |
| <b>Total Salaries - Staff</b>          | <b>总数: 同工薪金</b>    | \$ 233,000               | \$ 188,000        | \$ 172,287         |
| <b>Staff Benefit</b>                   | <b>同工福利</b>        |                          |                   |                    |
| <b>Total Staff Benefit</b>             | <b>总数: 同工福利</b>    | \$ 12,000                | \$ 9,300          | \$ 5,019           |
| Sanctuary & Service                    | 主日                 | \$ 350                   | \$ 500            | \$ 135             |
| Honorariums - Guest Speakers           | 主日讲员费              | \$ 2,700                 | \$ 2,700          | \$ 7,670           |
| Music Ministry                         | 敬拜组                | \$ 3,000                 | \$ 2,700          | \$ 249             |
| Children Ministry - OLO & Giants       | 儿童及幼儿主日学           | \$ 4,120                 | \$ 3,800          | \$ 414             |
| Youth Ministry                         | 青少年事工              | \$ 4,530                 | \$ 4,330          | \$ 736             |
| LIFE (Young Adult)                     | 青成事工               | \$ 1,300                 | \$ 1,300          | \$ -               |
| Theological Student Allowance          | 圣学生津贴              | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| SOS Ministry                           | 姐妹事工               | \$ 480                   | \$ 480            | \$ 240             |
| Evangelism & Outreach                  | 福音事工               | \$ 9,500                 | \$ 9,500          | \$ 721             |
| Membership & Fellowship                | 团契事工               | \$ 16,450                | \$ 9,850          | \$ 16,760          |
| Training & Equipping                   | 门徒训练与装备            | \$ 1,000                 | \$ 1,500          | \$ 76              |
| <b>Total Ministry Expenses</b>         | <b>总数: 事工开支</b>    | \$ 43,430                | \$ 36,660         | \$ 27,003          |
| Outreach Giving - SAMH/Cambodia/Others | 对外奉献               | \$ 66,700                | \$ 55,000         | \$ 94,665          |
| Welfare                                | 福利                 | \$ 1,000                 | \$ 1,500          | \$ -               |
| <b>Total Outreach</b>                  | <b>总数: 对外奉献</b>    | \$ 67,700                | \$ 56,500         | \$ 94,665          |
| <b>Total Office Admin Expenses</b>     | <b>办公室开支</b>       |                          |                   |                    |
| Stationery & Printing & Postage        | 文具费以邮费             | \$ 1,000                 | \$ 1,500          | \$ 759             |
| Telephones & IT                        | 电话费用/际网络费用         | \$ 3,800                 | \$ 3,500          | \$ 3,970           |
| Miscellaneous Admin. Expenses          | 其他费用               | \$ 150                   | \$ 200            | \$ 932             |
| <b>Total Office Admin Expenses</b>     | <b>总数: 办公室开支</b>   | \$ 4,950                 | \$ 5,200          | \$ 5,660           |
| <b>Other Office Expenses</b>           | <b>其他办公室开支</b>     |                          |                   |                    |
| Build. Repairs / Minor Renovat         | 建筑与其它维修            | \$ 500                   | \$ 500            | \$ 720             |
| Vehicles' Repairs, Maint & Insurance   | 车维修, 维持以保险         | \$ -                     | \$ 4,000          | \$ 3,050           |
| Purchase of Equipment/Furniture        | 购买器材               | \$ 2,150                 | \$ 2,000          | \$ 801             |
| Hire of Equipment                      | 租用器材               | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| Rental of Premise                      | 场地租金               | \$ 52,500                | \$ -              | \$ -               |
| Accounting Fees                        | 会计费                | \$ 8,400                 | \$ 10,000         | \$ 9,828           |
| Audit Fees                             | 审计费                | \$ 3,500                 | \$ 4,500          | \$ 3,775           |
| Depreciation Expense                   | 折旧                 | \$ 17,000                | \$ 15,000         | \$ 15,122          |
| Amortisation of right-of-use asset     | 租赁资产摊销             | \$ 9,070                 | \$ 9,000          | \$ 9,071           |
| Church Package Insurance               | 教会保险费              | \$ 1,000                 | \$ 500            | \$ 640             |
| <b>Total Other Office Expenses</b>     | <b>总数: 其他办公室开支</b> | \$ 94,120                | \$ 45,500         | \$ 43,005          |
| <b>Total Expenses</b>                  | <b>总支出</b>         | \$ 664,200               | \$ 548,160        | \$ 553,512         |
| <b>Other Income</b>                    | <b>其他收入</b>        |                          |                   |                    |
| Other Income                           | 其他收入               | \$ -                     | \$ -              | \$ 4,039           |
| Special Employment Credit (SEC)        | 政府薪金补贴             | \$ -                     | \$ 5,400          | \$ 30,061          |
| <b>Total Other Income</b>              | <b>总数: 其他收入</b>    | \$ -                     | \$ 5,400          | \$ 34,100          |
| <b>Other Expenses</b>                  | <b>其他收出</b>        |                          |                   |                    |
| Bank Charges                           | 银行费用               | \$ 300                   | \$ 340            | \$ 265             |
| Interest Expenses of Lease Liabilities | 租赁资产利息             | \$ 2,500                 | \$ 2,500          | \$ 2,137           |
| <b>Total Other Expenses</b>            | <b>总数: 其他收出</b>    | \$ 2,800                 | \$ 2,840          | \$ 2,402           |
| <b>Net Surplus / (Deficit)</b>         | <b>剩余/(不敷)</b>     | \$ -                     | \$ 7,400          | \$ 74,958          |

| St. Andrew's Community Chapel 圣安德烈社区教会 |                    |                          |                   |                    |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------|--------------------|
| Income & Expenditure Statement 收入和支出报表 |                    | CHINESE CONGREGATION 中文堂 |                   |                    |
|                                        |                    | 2022 Budget<br>预算        | 2021 Budget<br>预算 | Actuals 2021<br>实际 |
| <b>INCOME</b>                          | <b>收入</b>          |                          |                   |                    |
| <b>Total Income</b>                    | <b>总收入</b>         | <b>\$ 333,000</b>        | <b>\$ 250,000</b> | <b>\$ 289,508</b>  |
| <b>EXPENSES</b>                        | <b>支出</b>          |                          |                   |                    |
| <b>Diocesan Parish Quota</b>           | <b>教区配额金</b>       | <b>\$ 26,000</b>         | <b>\$ 23,000</b>  | <b>\$ 22,684</b>   |
| <b>Clergy Salary Costs</b>             | <b>牧师薪金</b>        |                          |                   |                    |
| <b>Total Clergy Salary Costs</b>       | <b>总数: 牧师薪金</b>    | <b>\$ 104,000</b>        | <b>\$ 96,000</b>  | <b>\$ 102,311</b>  |
| <b>Salaries - Staff</b>                | <b>同工薪金</b>        |                          |                   |                    |
| <b>Total Salaries - Staff</b>          | <b>总数: 同工薪金</b>    | <b>\$ 104,000</b>        | <b>\$ 110,000</b> | <b>\$ 79,823</b>   |
| <b>Staff Benefit</b>                   | <b>同工福利</b>        |                          |                   |                    |
| <b>Total Staff Benefit</b>             | <b>总数: 同工福利</b>    | <b>\$ 5,000</b>          | <b>\$ 4,300</b>   | <b>\$ 2,536</b>    |
| Sanctuary & Service                    | 主日                 | \$ 6,600                 | \$ 300            | \$ 101             |
| Honorariums - Guest Speakers           | 主日讲员费              | \$ 2,700                 | \$ 800            | \$ 1,350           |
| Music Ministry                         | 敬拜组                | \$ 1,000                 | \$ 500            | \$ 7               |
| Children Ministry - OLO & Giants       | 儿童及幼儿主日学           | \$ 1,000                 | \$ 1,000          | \$ 79              |
| Youth Ministry                         | 青少年事工              | \$ 400                   | \$ 400            | \$ 97              |
| LIFE (Young Adult)                     | 青成事工               | \$ 1,500                 | \$ 800            | \$ -               |
| Theological Student Allowance          | 圣学生津贴              | \$ 9,000                 | \$ -              | \$ 4,500           |
| SOS Ministry                           | 姐妹事工               | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| Evangelism & Outreach                  | 福音事工               | \$ 5,000                 | \$ 5,000          | \$ 4,581           |
| Membership & Fellowship                | 团契事工               | \$ 6,000                 | \$ 5,500          | \$ 3,589           |
| Training & Equipping                   | 门徒训练与装备            | \$ 1,500                 | \$ 1,500          | \$ 890             |
| <b>Total Ministry Expenses</b>         | <b>总数: 事工开支</b>    | <b>\$ 34,700</b>         | <b>\$ 15,800</b>  | <b>\$ 15,195</b>   |
| Outreach Giving - SAMH/Cambodia/Others | 对外奉献               | \$ 15,000                | \$ 5,000          | \$ 33,150          |
| Welfare                                | 福利                 | \$ 1,000                 | \$ 1,000          | \$ -               |
| <b>Total Outreach</b>                  | <b>总数: 对外奉献</b>    | <b>\$ 16,000</b>         | <b>\$ 6,000</b>   | <b>\$ 33,150</b>   |
| <b>Total Office Admin Expenses</b>     | <b>办工室开支</b>       |                          |                   |                    |
| Stationery & Printing & Postage        | 文具费以邮费             | \$ 700                   | \$ 300            | \$ 442             |
| Telephones & IT                        | 电话费用/网际网络费用        | \$ 700                   | \$ 500            | \$ 511             |
| Miscellaneous Admin. Expenses          | 其他费用               | \$ 100                   | \$ 100            | \$ 60              |
| <b>Total Office Admin Expenses</b>     | <b>总数: 办工室开支</b>   | <b>\$ 1,500</b>          | <b>\$ 900</b>     | <b>\$ 1,014</b>    |
| <b>Other Office Expenses</b>           | <b>其他办工室开支</b>     |                          |                   |                    |
| Build. Repairs / Minor Renovat         | 建筑与其它维修            | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| Vehicles' Repairs, Maint & Insurance   | 车维修, 维持 以保险        | \$ 700                   | \$ -              | \$ 32              |
| Purchase of Equipment/Furniture        | 购买器材               | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| Hire of Equipment                      | 租用器材               | \$ 2,000                 | \$ 1,500          | \$ 1,397           |
| Rental of Premise                      | 场地租金               | \$ 22,500                | \$ -              | \$ -               |
| Accounting Fees                        | 会计费                | \$ 3,600                 | \$ 1,700          | \$ 1,872           |
| Audit Fees                             | 审计费                | \$ 1,500                 | \$ 1,000          | \$ 719             |
| Depreciation Expense                   | 折旧                 | \$ 10,500                | \$ -              | \$ 6,284           |
| Amortisation of right-of-use asset     | 租赁资产摊销             | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| Church Package Insurance               | 教会保险费              | \$ 700                   | \$ 500            | \$ 305             |
| <b>Total Other Office Expenses</b>     | <b>总数: 其他办工室开支</b> | <b>\$ 41,500</b>         | <b>\$ 4,700</b>   | <b>\$ 10,609</b>   |
| <b>Total Expenses</b>                  | <b>总支出</b>         | <b>\$ 332,700</b>        | <b>\$ 260,700</b> | <b>\$ 267,321</b>  |
| <b>Other Income</b>                    | <b>其他收入</b>        |                          |                   |                    |
| Other Income                           | 其他收入               | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| Special Employment Credit (SEC)        | 政府薪金铺贴             | \$ -                     | \$ 3,600          | \$ 11,666          |
| <b>Total Other Income</b>              | <b>总数: 其他收入</b>    | <b>\$ -</b>              | <b>\$ 3,600</b>   | <b>\$ 11,666</b>   |
| <b>Other Expenses</b>                  | <b>其他收出</b>        |                          |                   |                    |
| Bank Charges                           | 银行费用               | \$ 300                   | \$ 300            | \$ 130             |
| Interest Expenses of Lease Liabilities | 租赁资产利息             | \$ -                     | \$ -              | \$ -               |
| <b>Total Other Expenses</b>            | <b>总数: 其他收出</b>    | <b>\$ 300</b>            | <b>\$ 300</b>     | <b>\$ 130</b>      |
| <b>Net Surplus / (Deficit)</b>         | <b>剩余/(不敷)</b>     | <b>\$ -</b>              | <b>-\$ 7,400</b>  | <b>\$ 33,723</b>   |



# **SECTION C**

**Reports:**

**C 部分报告:**

**Vicar's Warden**

牧正托士

**People's Warden**

会友托

**People's Representatives**

会众代表

**Children and Youth Ministries**

儿童与青少年

**Cell Ministries**

细胞小组

**Membership & Fellowship**

教会会员与团契

**Functional Ministries**

教会功能事工

## **Vicar Warden's Report**

### **Focus**

After the pandemic broke in early 2020, 2021 was a year where Singaporeans learnt to live with the pandemic the best we can. As hopes of eradicating the virus evaporates, we are learning to live with an endemic situation.

### **Worship and Prayer**

In 2021, we continued our prayer services online. Our church services, since the later part of 2020, were conducted at Saint Hilda's Primary School. To cater for those who can't be physically at church or prefers to be at home, we started live streaming the weekly services. This has helped to provide an additional avenue for members to receive the word and to stay connected.

### **Fellowship and Care**

With physical gathering being limited, cell groups continued to meet albeit online. This started in 2020 and continued into 2021. This allowed continued support of members and fellowship through cells.

### **Discipleship**

Discipleship training transitioned online since 2020 with education classes on differing topics conducted by both in house and external speakers. This proved to be well received by members with participant numbers growing, providing learning avenues in the midst of the pandemic.

### **Community Services and Evangelism**

Community service and evangelism was halted since 2020 as the pandemic forced restrictions to be put in place. With signs of the situation stabilizing in 2021, and some countries relaxing or even doing away with safe management measures, we are hopeful that the local situation will be relaxed during 2022 to allow more evangelistic outreach.

### **Church Finances**

Financially, we continue to be grateful for God's provision in the midst of hardship. Even with the pandemic into the second year, we were able to end the year with a healthy surplus thanks to members who continue to be faithful in their tithing and giving. We were also helped by financial subsidies provided through government schemes like the Job Support Scheme (JSS).

### **Conclusion**

The pandemic wreaked havoc in peoples' lives around the world, but we continue to see God's provision in the church and in members' live to persevere through. Let us continue to take courage as we continue to walk faithfully in Christ not just this year, but for the rest of our lives.

Mark Tan  
Warden

## 会友托士报告

### 焦点

2020 年初疫情爆发后，新加坡人在 2021 年学习如何以最好的方式在疫情中生活。随着消除病毒的期望破灭，我们学习与疫情共存。

### 敬拜与祷告

2021 年，我们继续在线上进行祷告会。自 2020 下半年，我们在圣希尔达小学进行实体崇拜聚会。为了帮助无法出席实体崇拜或比较喜欢留在家中的弟兄姐妹，我们开始每周直播崇拜聚会。这有助于为成员提供一个额外的渠道来领受话语并保持联系。

### 团契与关怀

由于实体聚会受到限制，从 2020 年至 2021 年，细胞小组继续在献上聚会。这样就可以通过小组继续彼此支持和团契。

### 门徒训练

自 2020 年以来，门训课程转型在线上进行，由本堂会和外来讲员进行不同主题的课程。事实证明，这受到了会友们的欢迎，参与人数不断增加，在疫情中提供了学习的途径。

### 社区服务与布道

自 2020 年以来，由于冠病疫情迫使人们采取限制措施，社区服务和传福音活动停止了。2021 年有迹象显示局势趋于稳定，一些国家放宽甚至取消了安全管理措施，我们希望在 2022 年期间本地的情况会有所放松，以允许更多的福音工作。

### 教会财务状况

在财务上，我们继续感谢神在困难中的供应。即使在疫情进入第二年的情况下，我们仍然能够在年底获得健康的盈余，这要感谢继续忠于奉献的会友。我们也得到了通过政府提供的财政补贴，比如雇佣补贴计划（Job Support Scheme, JSS）。

### 总结

虽然疫情对世界各地人民的生活造成了严重的破坏，但是我们继续看到上帝在教会和会友们的生活中不断供应，使他们坚持下来。让我们继续鼓起勇气，不仅在今年，也在余生，继续忠心与主同行。

陈一雄弟兄

## Church Warden's Report

Looking back, in 2021, Singaporeans were under great threat in body and mind due to the pandemic. To protect the nation and to prevent the increasing number of coronavirus patients from overwhelming medical facilities and staff, the government has imposed many precautionary measures to prevent and limit the transmission of the disease from one person to another. People's work and life have been greatly affected and wearing masks has become mandatory.

With the successful development of the vaccine for Covid-19 virus, the elderly in Singapore were the first to receive the vaccine according to the guidelines of the World Health Association. We give thanks for God's grace and preservation; the church is still able to worship in different ways. Although it is not yet possible to restore our original way of worship, we are thankful to see that the congregation treasures every opportunity to gather with brothers and sisters to worship the Lord.

In May, there was a change of pastor in the Chinese congregation. The diocese transferred Rev. Yap Chee Han of our congregation to St James' Church, while Rev. Luke Ting of St James' Church was transferred to our congregation. Henceforth, under Rev. Ting's leadership, the number of young people in the church began to increase, and the number of people involved in the ministry continued to grow. The church also actively trained the recording team and started to record the Sunday online worship video in advance to allow members to continue to attend Sunday online worship at home during the circuit breaker. The recording team had also been tasked to do livestreaming of our Sunday services. We are thankful for the dedication of the young people in the congregation and the active leadership in bringing new friends into the church, which has led to the growth of the church. Although the physical activities of the church were limited, we continued use the online platforms to hold prayer meetings, the Alpha course, cell meetings, Mid-Autumn Festival outreach and Christmas outreach, etc., so that the members can continue to receive pastoral care and fellowship.

In early 2022, due to high vaccination rates in Singapore, the government has begun to relax its safe management measures. I pray that after experiencing the baptism of this pandemic, we will learn to cherish the life God has given us and learn to actively practise humility and obedience to the Lord Jesus has entrusted us, in loving God and people.

Quo Kah Poh  
Vicar's Warden

## 牧正托事报告

回顾 2021 年国人在身心灵上都受到冠状病毒的极大威胁，为了保护国人的安全，及避免冠病患者不断增加而使到医疗设施和医务人员不胜负荷，政府执定了许多防范规条，以阻止及限制国人之间的接触传染。人们的工作和生活受到极大的影响，戴口罩已成为强制性法规。随着冠病疫苗的研制成功，我国根据世界卫协会的准则，开始让年长最先接种管状疫苗。感恩上帝的恩典和保守，教会任然能在不同的方式进行崇拜，虽然还无法恢复以往的形式，但是看到众会友都珍惜每次与弟兄姐妹相聚敬拜主的机会，就心存感恩。

该年五月适逢教会牧师调换，教区将本堂叶志汉牧师和圣雅各堂的陈祯荣牧师对调牧会，在会友开始适应的同时，教会领袖也积极的延续叶牧师所托的执事职责，与陈牧师配搭，一同服事主的教会。这一年在陈牧师的带领下，教会的青年人开始增加，参与事奉的人数也不断加增。教会也积极的训练录制团队，开始提前录制主日线上崇拜视频，以应付阻断措施期间让会友继续在家参加主日线上崇拜。目前此录制团队的运作已提升到负责主日现场直播的层面。感恩于众青年人的献身事奉及积极的带领新朋友加入教会，使教会壮大起来。虽然教会实体活动受到限制，仍然利用线上的视频举办祷告会，启发课程，小组分享聚会，中秋节布道会和圣诞节布道晚会等聚会，使会友继续的得到牧养和团契。

2022 年初随着国人接种冠病疫苗的普及，政府陆续的松懈阻断措施，祈愿我们经历这大流行病的洗礼后，学习珍惜神所赐的生命，更积极的学习谦卑和顺服主耶稣所托，爱神爱人。

郭家宝弟兄

## People's Representative Report

Greetings to all fellow members of SACC! We give thanks and glory to God for his provision and protection over past year as we brace through the everchanging pandemic situation.

2021 was a year where SACC continued our “new norm” to continue our services in hybrid mode, ie. mix of physical and pre-recorded sermon. In this season, we give praise to Lord for many breakthroughs for the church –conducted our first Alpha online in July 2021, launched our youtube live-stream service (relieving the team from pre-recorded service, and seeing young adults coming forward to serve the Lord fervently). Members first got accustomed to online service, and now, they can also partake the service live from home together with the wider SACC community.

OLO-GIANT-CLAY went through a “start-stop” period as result of the safe measures implemented by the government. After a long halt due to raising covid-19 cases, children ministry is finally back onsite in Though the service/children ministries are allowed to carry out in small groups, we saw through consistent attendance in person average of 10 attendees.

We are grateful as the government continues to lift up the safe management measures; we are ready to receive more members attending physical service from Jan 2022 onwards, and had phased out online ticketing system since there will no longer be a need to control attendance. We extend our appreciation to the church team working tirelessly to see through the logistics are well taken care every Sunday offsite service at St Hilda's Primary School, and not forgetting the School team who has rendered us committed support through these 2 years.

In this season, we give thanks to God for blessing SACC with 9 adults and 2 infant baptisms, 11 confirmations in English Congregation (EC), and with 11 baptisms and 11 confirmations in Chinese Congregation (CC).

On monthly basis, both congregations held monthly prayer meetings faithfully online through zoom platform with an attendance of average of 15 and 20 members respectively. We continue to encourage members to join in our prayer meeting.

On team movements, we welcomed Pastor Raymond Sim who joined us in October 2021 as part of the pastoral team overseeing the OLO-GIANT-CLAY ministry. In Jan 2022, we celebrated Jenn Wong, our former Executive Officer of her retirement and we want to extend our appreciation to her long service with the Church; her commitment and service to the Lord is seen through all the different initiatives that she has put together and tied back to church's blessings to SACH. We pray that God will continue to bless her richly at home and good health! We regret of a departure from the chaplaincy team, Leong Pei Yu who left us in Jan 2022 to pursue greener pasture. We extend our prayers to all Pastor Raymond, Jenn and Pei Yu and their family members.

We pray that SACC will continue to touch lives of many, and members will step up to serve in SACC and to outreach to their love ones, friends, colleagues, patients, nurses, doctors and Simei residents.

Alicia-Winifred Cher

## 会众代表报告

感谢耶稣因他本为善，他的慈爱永远长存。回顾 2021/2022，上帝是信实的供应教会。

在 2021 年教会逐渐适应了“新常态生活”，以综合试进行教会集体敬拜。在这个季节，我们赞美主为教会带来了许多突破——2021 年 7 月英文部进行了我们的第一次线上 Alpha，推出了我们的 youtube 集体敬拜直播（感谢主让年轻会友挺身而出为主热心奉献）。因此，会议也能在家中同步参与集体敬拜。

由于政府采取了安全措施，OLO-GIANT-CLAY 暂停了现场集体敬拜。感谢主在这期间因疫情有些好转，而放宽安全管理措施；教会在 2022 年 1 月起能让更多会友参加现场集体敬拜，因为不再需要控制出勤率而逐步淘汰在线售票系统。我们感谢教会团队孜孜不倦地工作，以确保圣希尔达小学每周日的敬拜会能顺利进行。也不忘在这两年，小学团队为我们提供无微不至的支持。

我也要感谢信实的主的供应和恩典，英文堂有 9 位成人和 2 位婴孩洗礼和 11 位参与见证礼，华文堂的洗礼人数还取得了 11 位洗礼和 11 位见证礼。

英文和华文部都个别主办一个月一次的祷告会。出席人数平均有 15 到 20 位。我们继续鼓励会有参与，用祷告来拖住教会。

今年，英文部事工团队增添了新成员，Raymond Sim 牧师，主要负责 OLO-GIANT-CLAY 项目。前任行政主管 Jenn Wong 也在今年一月正式退休。我们要感谢她长期为教会服务；在期间，Jenn 组织了多姿多彩创意小活动，从中为会友增添了不少互动的机会，也能给予 SACH 的团队送上满满的祝福。愿上帝会继续祝福 Jenn 和保守她！另外，我们很遗憾 Pei Yu 在 2022 年 1 月脱岗，在这里感谢 Pei Yu 多年来在为 SACH 事工的贡献。我们为 Raymond 牧师、Jenn 和 Pei Yu 及其家人祈祷。

我们祷告 SACC 能更在主里成长，做主的光和盐，善良忠心的仆人，继续侍奉，接触亲友，同事，住院者，护士，医生和四美社区。

徐慧茹

## Children's Ministry Report

### *2020 at a Glance*

Due to the Covid-19 pandemic, SACC Children Ministry halted and came to an abrupt standstill from April to July. By the grace of God, Giant teachers reconnected with the children through Zoom on National Day in August. Thereafter, Giant virtual Sunday school lessons were conducted twice a month from September to December. OLO teachers also introduced meetups with the children once a month via online platforms from October to December. Although not all attended the virtual Sunday School lessons, overall response from the children who attended the lessons had been encouraging.

### *Timeline*

|                |                                                                                                                                    |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jan - February | Physical OLO and Giant lessons at St. Andrew's Community Chapel                                                                    |
| March          | Combined OLO and Giant lessons at St. Hilda's Primary School                                                                       |
| April - July   | No lessons                                                                                                                         |
| August         | Giant Zoom meetup on National Day                                                                                                  |
| September      | Virtual lessons for Giant kids twice a month (till December)                                                                       |
| October        | OLO online meetup/lessons once a week (till December)<br>Children's Day presents were hand delivered to all OLO and Giant children |
| December       | Christmas presents mailed out to OLO children                                                                                      |

### *Plans for 2021*

The Children Ministry will continue to help SACC children grow in the knowledge of God. We serve to teach our children to **put on God's armour** (Ephesians 6:10-18), **be prayerful, be faithful**, and **bring blessings** to those around them.

Our immediate challenge is to work out a combined programme for OLO and Giant when the physical Sunday School classes resume in February at St. Hilda's Primary School. Although it will be another unpredictable and challenging year, we firmly believe that our faithful God will provide us with the means and knowhow in carrying out the tasks for children ministry.

All glory to God!

Submitted by:

Chuo Wei Ling

On behalf of the English Children Ministry Core Team,



## Youth Ministry Report

### CLAY (for 11- to 19-year-olds)

#### Attendance

2021 continued to be a year of challenge. CLAY has been meeting either physically or online, depending on the Safe Management Measures of the season. The total attendance ranged from 16 to 35.

This year, CLAY was held every 2nd and 4th Sunday. Most times, we had common teaching before splitting into small groups for discussion and prayer. Sometimes, we were able to have separate teaching for CLAY Junior (11-14 year-olds) and CLAY Senior (15 year-olds and above). We have also re-grouped the small groups to P5-6s, Sec1-2s, Sec3-4s, and Post-Sec, each group cared for by 2-3 leaders. This arrangement enabled us to cover for one another during the various busy seasons of our personal lives.

Post-Sec group also meet up separately on their own to study the bible and share lives.

#### Ministry team

A huge thank you to Abigail Yeap, Alethea Yee, Ching Yong, Daniel Lim, Geraldine Kok, Joseph Teo, Joshua Goh, Kek Wee Hong, Kelsey Oh, Ong Ding Yi, and Ong Xin Ling, who continued to support and serve faithfully in their capacity and availability. Bernice Tian also joined the CLAY leadership team in this year as leader overseeing CLAY worship. Joy Yeap continued to support us from Australia.

This year, the CLAY ministry team began the year with a safely distanced high tea to catch up with one another on 2 January 2021. Revd Daniel Tong also joined in. We had a half-day retreat at St Matthew's Church on 11 Dec 2021 to reflect on the year past and to cast ahead. Revd Tong led the devotion. Pastor Raymond Sim joined us and gave a sneak preview of his plans for 2022.

#### Curriculum

Our curriculum continued to be based on 3 main pillars, namely 'Foundations of faith', 'Christian Living' and 'Practical Life Application Topics'. The curriculum, due to constraints, covered mainly topical teaching series. Broadly, the following teaching series were covered: "Old Testament Made Easy", "Attitude Check", "Being a Witness" and "Basic Personal Discipleship". The objective continues to be enabling CLAYers to apply bible truths into their daily lives.

On 7 November, 6 CLAYers (Alessandra Yong, Anna Tan, Jonathan Foo, Julian Chan, Kaemon Chen, and Kayleigh Lim) were confirmed in the Christian faith.

#### Activities

Although this year we have scaled down our fun activities online and on-site, we managed to have CLAY Services on-site for three of the 5<sup>th</sup> Sundays. These services were very precious as we were able to worship together and catch up with one another face-to-face. We had a contactless games day on-site, and another two online games day. We had an online seminar for CLAY Senior regarding study/career choices, and CLAY Junior on the topic "Why study?" After the tragic incident in River Valley High School, we hosted an online event to help CLAYers process their thoughts and emotions and discussed on matters pertaining emotional wellbeing. We ended the year with thanksgiving to God for His goodness and protection this year.

Although we still had great challenges, we had fun serving and learning together. To God be the glory!

Submitted by

Lydia Lim-Wee Shwen

# Cell Group Ministry 细胞小组事工报告

## English Congregation

Entering the second year of the COVID-19 pandemic, the gathering of our CGs remained a very challenging task. We remain thankful for our persevering CG leaders and core teams, as well as the availability of technology to connect online, for many of our CGs continuing to be able to meet to discuss God's word and minister to each other as members.

Through the course of the year, some CGs with smaller memberships managed to meet as a whole CG in person; while some with larger memberships arranged themselves into two gatherings meeting online as one CG. A couple of other CGs opted to meet wholly online. While the technology to meet online has been a blessing in maintaining our relationships, all still pine for physical face-to-face gatherings.

Through the course of the year, a number of our CGs also experienced a change of leadership and core team members. We are thankful for those who stepped down from leadership last year, for their many faithful years of service; and for those who have stepped up to take on leadership, for their willingness. More of our CGs are leaning toward the formation of leadership core teams to share the load of caring for our CGs and its members.

In the new year, we continue to face the challenge of restrictions placed on the physical gathering of our CGs, meeting regularly through use of technology, the raising and developing of CG leaders, and care of members who are NOT part of any CG. To work around these challenges, we would need our Lord's help, and the support of every member. Please pray for the Cell Group Ministry of our Parish. Shalom

Submitted by:  
Revd Daniel Tong

## 中文堂

区名：青年区、成年区、乐龄区

区牧：陈祯荣牧师、毛以琳传道

区长：李声庆执事（青年）、程浩明执事（成年）、郭家宝托士（乐龄）

附属小组：（恕不称呼）

| 各区<br>Zones            | 青年区<br>Youths Zone | 成年区<br>Adults Zone |               |               |                    | 乐龄区<br>Seniors Zone |            |
|------------------------|--------------------|--------------------|---------------|---------------|--------------------|---------------------|------------|
| 小组<br>Groups           | 提摩太<br>Timothy     | 路得<br>Ruth         | 但以理<br>Daniel | 马太<br>Matthew | 信实<br>Faithfulness | 约翰<br>John          | 路加<br>Luke |
| 组长<br>Group<br>Leaders | 李声庆                | 洪守玉                | 杨毅福           | 刘婀娜           | 程浩明                | 刘月娇                 | 郭家宝        |
| 副组长                    | 邓淇年                | 陈哈因                | 冯燕            | 沈美贞           |                    | 劳金凤                 | 刘月玲        |

|                        |     |    |  |  |  |    |  |
|------------------------|-----|----|--|--|--|----|--|
| Asst. Group Leaders    | 翁玮建 |    |  |  |  |    |  |
| 组员人数<br>No. of Members | 48  | 43 |  |  |  | 33 |  |

**目标/目的:**

- 1、对内：加强组员之间彼此相爱，彼此相顾，更有凝聚力
- 2、对外：鼓励组员不断带领新朋友加入小组，使小组不断的发展与壮大
- 3、对群体：加强小组与其他小组的连结，并积极参与整体教会的服事，共同委身教会的使命

**回顾 2021 年:**

- 1、每月第四个拜五晚上，有联合小组聚会
- 2、乐龄区举办快乐学习智能手机课：2021 年 11 月 28 日
- 3、青年区举办学习录制摄影课程：2021 年 12 月 4 日

**展望 2022 年:**

- 1、小组组长、副组长训练：3 月 20 日，5 月 1 日、7 月 3 日、9 月 4 日
- 2、各区举办的活动如下:

| 青年区<br>Youths Zone                     | 成年区<br>Adults Zone    | 乐龄区<br>Seniors Zone                       |
|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
| 电影会：3 月                                | 压力管理讲座：3 月 18 日       | 健康与你有约讲座：2 月 18 日                         |
| 一日游或理财讲座<br>想赚钱 - 属灵不属灵讲座：<br>6 月或 7 月 | 一日游或制造盆景：<br>8 月 20 日 | 轻松一日游：10 月 15 日或<br>营养素的补充讲座：10 月<br>21 日 |

**代祷事项:**

- 1、求主感动更多的教会的弟兄姐妹参与小组，过一个健康的团契生活
- 2、求主在各区兴起更多的组长副组长，以致更好的牧养组员。
- 3、求主使青年区的弟兄姐妹，善用他们的时间，建立正确的价值观，更愿意委身并乐于参与服事。

- 4、求主帮助成年区的弟兄姐妹面对生活、工作及家庭的压力时，能更好的平衡，更深的委身及爱主。
- 5、求主帮助乐龄区的弟兄姐妹更快熟悉并善用科技，可以参加教会举办的线上各种课程及活动。

毛以琳

## **Band of Brothers (BOB)**

"As Singapore entered the second year of Covid-19 pandemic, the Men's Fellowship group, Band of Brothers (BOB) continued to meet online. Each meeting had an average attendance of about 7-8 members.

In 2021 the brothers completed the book "A Journey of Manhood". Continuing on the theme for SACC for 2021 "Imitate me as I Imitate Christ (1 Corinthians 11:1), the brothers embarked on the new book "Say to Archippus" (Colossians 4:17) to explore the subject of discipleship. Ps Henson Lim, the author of the book, joined the first session and kickstarted the new study. He gave an overview of the book and clarified the questions the brothers had regarding the book. It is hoped that through the discussion of the book each brother being a disciple of Jesus would be awakened and aligned with God's will to fulfill the assignment God has intended for him.

The last Men's retreat was in 2018. It is hoped that if there is a further easing of Covid-19 restrictions a retreat would be organized for the brothers in 2022. This will help the brothers develop and deepen an intimate walk with the LORD."

Raymond Choo

## Sisters of Substance (SOS)

### 2021 Theme- “The Olive and Us”

We continued to gather online for fellowship and deepen relationship with one another through worship, small group sharing, and prayers. The sisters gathered to share their lives according to the theme as follow:

#### **20 March 2021 : The Olive**

(Our relationship with God)

- 18 sisters joined the online fellowship

#### **19 June 2021 : The Clusters**

(Our Identity, Grafted together in Christ, the True Vine)

- 18 sisters joined the online fellowship

#### **25 Sep 2021 : The Branches**

(Prunes and New Shoots)

- 16 ladies joined the online fellowship

#### **18 Dec : The Olive Tree in God’s House**

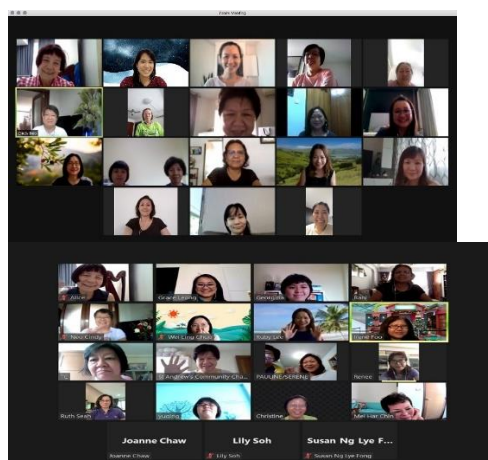
(Bearing Fruit & Oil)

- 19 sisters joined the online fellowship

**The online sessions** - Saturday from 2.30 to 4pm (90 mins)

Each SOS committee members (Ruby Lee, Jenn Wong, Auntie Alice, Catherine Tan, Grace Leong, Qian Hui) took turn to anchor different roles each session - **the order of each session**

- 10 min – Introduction and Welcome
- 5 min – Opening Prayer and worship
- 20 min - **Short sharing** about the theme
- 45 min – Breakout discussion in small groups on the theme
- 10 min - Sharing over what God has spoken to individuals over the small group discussion



**2021 Theme: "The Olive and Us"**



EN 22

Reported by Grace Leong (On behalf of SOS Committee)

## Christian Education for the year 2021

As the nation entered the second year of Covid-19 pandemic, the social distancing measures continued to remain in place making it difficult for in-person teaching. Nevertheless, the Christian Education (CE) team is grateful to be able to administer and conduct the programs online to facilitate SACC members' spiritual growth in maturity.

Bearing in mind the theme for SACC for 2021 was "Imitate me, as I imitate Christ" (1 Corinthians 11:1), the CE team was mindful to focus on believers' personal commitment to discipleship and organized the following classes & talks:

| <b>Courses, Talks and Seminars</b>                                                                | <b>Facilitator and Speaker</b>                        | <b>Date</b>              | <b>Attendance</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|
| Chinese Traditions and Beliefs                                                                    | Vicar Revd Daniel Tong                                | 19 and 26 Jan, and 2 Feb | 68 - 78           |
| Advance Directives: LPA and ACP                                                                   | Ms Christine Goh                                      | 6 Mar                    | 29                |
| Book Study of Ephesians using NT Wright material                                                  | Ps Lydia Wee, David Chew, Raymond Choo and Joshua Goh | 8, 15, 22 and 29 Apr     | 23 - 25           |
| Journey Towards Resilience Workshop                                                               | Ps Gabriel Justin Tan and Ms Ruby Lai                 | 22 and 29 May            | 18 -20            |
| Follow-up and reunion discussion on Ephesians                                                     | Ps Lydia Wee                                          | 24 Jun                   | 4                 |
| Ending Life – Considering euthanasia and physician-assisted suicide from the Christian standpoint | Dr Roland Chia and David Chew (anchor)                | 10 Jul                   | 31                |
| The book of Micah – An Overview                                                                   | Ps Lydia Wee and Ms Khaw Siew Ping                    | 11 and 18 Nov            | 16 -20            |

One CLAY member attended the SERVE program organised by the Diocesan Youth Board at St Andrew's Village during the period January – March.

With the permission of the Vicar, the CE team occasionally publicises suitable Christian talks and seminars for SACC members. One such seminar was the "Christian Responses to the Problem of Evil" by Dr Leow Theng Huat and organised by St James Church over 4 sessions in October. About 4 SACC members attended the seminar.

One round each of SACC Baptism course and SACC Confirmation course were conducted. The CE team thanks Vicar, Ps Lydia, Joel Yu, Chin and Catherine for conducting the baptism lessons and briefing the parents, godparents and baptism candidates in March - May. The CE team also thanks Vicar and Raymond Choo for conducting the confirmation course in October. All the courses were conducted via online platform except for one session of the Confirmation Course which was held in-person.



The CE team thanks all facilitators and speakers for their generous sharing. We are also heartened to see many parishioners attend the CE talks and courses. It is comforting to receive the feedback of attendees that they benefited much from the programs. The CE team encourages all members to make a resolution to sign up and attend at least one CE session in 2022 and, through the study of God's Word, be enabled and empowered to live transformed lives, growing in discipleship and likeness of our Saviour Jesus.

It is foreseeable that in 2022 many of the social distancing measures shall remain in place to minimize unnecessary social interaction. Hence the CE team seeks the understanding of the church members that the programs shall continue to be conducted online unless advised otherwise.

Submitted by the CE Team

David Chew, Raymond Choo, Lydia Wee and Amelia Yeap

## **Congregation Support Ministry**

### **Floral; Sacristy**

2021 was a better year as we had experienced how to cope and handle the Pandemic and learning to live with it! We continue to use St Hilda's Primary School Performing Arts theatre for our weekly Sundays Services and for Holy Communion on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Sundays each month.

Our ministry for the **Floral Arrangements** team continue to hold off their activities for year 2021.

**Sacristy** volunteers continue to serve diligently in this area of service. We helped to set up the Lord's Table for Holy Communion at St Hilda's on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Sundays each month.

There's was a Confirmation Service with Holy Communion held in year 2021. We had Holy Communion on Christmas Day too.

We give thanks to God for His Grace & Mercy to protect us always. His faithfulness has seen us through 2021 and we see no lack in manpower though our volunteers has dropped in serving this area by 50% during this period of pandemic. Truly we thank each one of you for your dedication and serving towards this ministry. May our Lord's blessings be upon you as you continue to service Him diligently year after year.

Submitted by Serene Ho  
For Floral and Sacristy Ministry

# WORSHIP MINISTRY 赞敬事工

## English Congregation

The music ministry experienced, as with our nation & the world, periods of ups and downs throughout the year 2021. For a brief period at the beginning of the year, we were able to have singers sing “live” during our services. That did not last long, and soon we had to revert to playing recorded music videos during the service. We also experimented with pre-recording our singers sing with “minus-one” tracks and also with instruments, after receiving feedback.

With the blessings & approval of the ECC, a group of members within the ministry initiated doing “live” streaming of our services via YouTube from September 2021 onwards. This allowed members who are not able to our services in person, to join in worship virtually. It is well received by members.

The ministry started a practice of having all singers/musicians “step-down” at the end of 2021, and asking members who are “willing and able” to “sign up” for 2022. This naturally results in some form of attrition but it allows everyone to *make a conscious decision every year to decide to commit oneself to service or not.*

At the point of writing, the government announced that congregants are now able to join in congregational singing (albeit with masks on) during our worship services. Though singing is only a small part of corporate worship, we pray that this will allow congregants to experience more fully the richness of Anglican worship.

For 2022, the music ministry covets your prayers as we work to

- (1) recruit new members to join us to serve as singers, musicians, video/sound crew and projectionists;
- (2) groom the younger members to take up leadership roles.

Submitted by:

David Chew

on behalf of the Music Ministry

## 中文堂

2021 是个非常的一年。疫情影响了我们的崇拜方式。由于安全管理措施，现场带领诗歌敬拜无法进行，就只好录制诗歌。我们感恩有许多会友愿意花时间练习，录制和剪辑，使诗歌可以在周日崇拜播放。我们也感谢主有许多其他教会愿意开放地方给我们录制。

疫情无发停止我们布道节目。我们跟其他教和群体联合主办了中秋节和圣诞节布道会，不但如此，我们也直播，使更多新朋友和会友可以参与。

今年，我们也看到会友很乐意的学新的技能如录制，剪辑，灯光控制和直播。上帝也天天增加新的圣乐组员和恩赐。

我们教会开始现场带领诗歌敬拜后，还是继续录制和直播，使那些无法来教会实体崇拜的会友可以一齐跟大家参与崇拜。

2022年，我们祷告主疫情可以被控制，我们很快可以回到教堂。我们也祷告主继续看顾和带领我们的事工。

呈报者：谢树平弟兄

## Welcome Ministry 招待迎新事工

### English Congregation

*“And whatever you do whether in word or deed, do it all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him.”*

Col 3:17

The past 2 years had been very different from past years. COVID-19 Social Distancing Measures remained and SACC had to abide with rules and regulations in place. Yet we give thanks to God that we were able to increase congregation size to 100 on 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sundays for fully vaccinated members, and 50 on 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Sundays for the unvaccinated.

During this period, the Church Office assigned cell leaders to take on the role of Chief Ushers and allocating their members to help in ushering. Apart from the usual ushering duties, they had to ensure members comply with COVID-19 restrictions and regulations. They also had the additional task of overseeing the disinfection and cleaning of the hall after service ended.

We want to thank God for the faithfulness to all involved in this ministry. Serving alongside everyone, we thank each one of you for your dedication and service. May the Lord’s blessing fall on you as you remain faithful in your calling to serve Him.

Alice Ong, Molly Lim and Fiona Wong  
Chief Usher/Usher coordinators

### 中文堂

组长

劳金凤、洪守玉、冯燕（恕不称呼）

A 组组长:

程玮心、程玮乐、陆玉娟、沈美贞、文新芬、李嘉丽、翁玮建、蔡桂莲、陈哈因

B 组组长:

谢佩云、黄明华、劳坤如、林玉珍、傅佩仁、陈玉兰、黄洁颖、林秀涵、柯欣怡

C 组组长:

邝惠芳、谢洁琴、白馨为、杨君、林玉珍、洪守丽、刘婀娜、刘月玲、傅木荣

**目标/目的:**

1. 接待回到圣殿中崇拜的人，也维持崇拜中的所有的秩序。
3. 让在圣殿中崇拜的人，能投入每主日的崇拜，崇拜后也带着恩典和力量去爱和服侍人。

## 回顾 2021 年

### 1. 例常事奉

- 1.1 每主日由不同组别的招待员轮流做招待的事工，目前一共有三组
- 1.2 每季度有招待组长会议，商讨事工事宜
- 1.3 每年招募新招待员，也有一年一次的招待组召集和训练

### 2. 感恩事项

- 2.1 组员每主日提早到教会，各按其职将崇拜厅打理整齐清洁迎接会友回到圣殿中敬拜。
- 2.2 在 9 月 17 日和 18 日晚上，招待组在教会所举办的中秋节布道会积极地投入接待的工作，发挥最大的团队精神，接待参加者和新朋友，让所有人有回家过节的感觉。
- 2.3 教会有新的招待员加入服侍的团队。

### 3. 代祷事项 Prayer Request

- 3.1 招待员能保持喜乐的心去爱和服侍，让每个来教会崇拜的人都能感受到神的爱。

## 2022 年 Look Ahead to 2022:

愿招待组组员们能继续分工合作、彼此配搭，将最好的献给神，又愿神坚定我们手所做的一切工。

呈报者：劳金凤

## **Missions & Outreach Ministry 宣教与外展**

### **SACC's Mission Committee Report**

In year 2021, we continued to be physically grounded in Singapore and unable to fly to Cambodia. However, there is no barriers that can stop our hearts and prayers for them.

God blesses us so that we could bless others. We were provided with the opportunity to support and care for others in need. Financial aid was given to support to our brethren in Cambodia, Nepal and Indonesia due to the adverse COVID situation there.

As the bible teaches in John 21:17, our local church in Cambodia demonstrated their love for Christ by feeding His sheep. Food relief package worth US\$15, comprising of rice, noodles, canned fish, oil or soap was distributed to 271 families in 7 villages in Pursat.

Exploration is underway to plant a church in Battambang with a lady with about 30 believers. Food relief was also provided to 85 families.

The student scholarship programme has also been extended to include 13 other students from Prey Smach and Toul Krous.

By the Grace of God, Anglican Development Agency from USA is also supporting the building fund for a new dorm in Prey Smach. Currently, Si-en has 5 girls staying with her. With the dorm, we will be able to provide safe and affordable accommodation to 12-15 students from rural areas to study in Pursat.

The ministry work took on a different format, as the team continues with their outreach and support members by gathering in smaller groups and making visitations. Prayers are coveted.

The Mission Committee team in Singapore, under the guidance of Vicar, was able to review the Terms of Reference for Growth Fund and the Code of Ministry Ethics.

We are thankful for the generous donation of our church members when they know about the situation and development in Cambodia. Covid has set Cambodia back SACC will extend our financial aid to support them.

God willing, we may be able to travel to Cambodia and support them in person in year 2022.

### **SACC 宣教委员会报告**

2021 年，我们仍然必须留守新加坡，无法飞往柬埔寨。然而，没有任何障碍可以阻止我们对他们的关爱和祈祷。

上帝赐福我们，以便我们能够祝福他人。我们有机会支持和照顾有需要的人。由于柬埔寨、尼泊尔和印尼的冠病疫情恶劣，我们向这些国家的教会提供了财务援助。

正如圣经在约 21:17 所教导的，我们在柬埔寨的当地教会以喂养基督的羊，展示了他们对基督的爱。他们分派了价值 15 美元的食品救济包，包括大米、面条、罐头鱼、食用油或肥皂，给普撒 (Pursat) 地区 7 个村庄的 271 个家庭。

目前，我们正在探索在马德望省 (Battambang) 与一位姐妹配搭建立一个约有 30 名信徒的教会。我们也向该地区的 85 个家庭提供了食品救济。

学生奖学金计划也已扩大到支助多 13 名来自 Prey Smach 和 Toul Krous 的学生。

在上帝的恩典下，来自美国的圣公会发展局 (Anglican Development Agency) 也在支持为 Prey Smach 的新宿舍提供建设资金。目前，Si-en 有 5 个女孩和她同住。有了这个宿舍，我们将能够为 12-15 名来自农村地区的学生提供安全和负担得起的住宿，并在普撒学习。

随着团队继续进行外展工作，并通过小组聚会和探访来支持成员，事工也开始转型。请大家继续在祷告中托着。

在牧正的指导下，我们宣教委员会能够审查成长基金的职权范围和事工道德准则。

当我们的会友了解到柬埔寨的情况和发展时，他们便慷慨捐助，让我们感到十分欣慰。冠病疫情让柬埔寨倒退了，SACC 将扩大我们的财务援助来支持他们。

上帝保佑我们能够在 2022 年前往柬埔寨，亲自支持柬埔寨教会。

**吴楚玲**